



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/46/44
S/23126 ✓
9 October 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة السادسة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والأربعون

تقرير الفريق الحكومي الدولي لرصد
توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية
إلى جنوب افريقيا*

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣		كتاب الإحالة
٤	١ - ١٠	أولا - مقدمة
٧	١١ - ٣٠	ثانيا - حالة الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا
١٠	٣١ - ٤٦	ثالثا - الأنشطة التي يظلم بها الفريق الحكومي الدولي
		ألف - حالات الانتهاكات المزعومة للحظر النفطي المبلغ
١٠	٣٥ - ٣٠	عنها بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٩١
		باء - دراسة استقصائية لزيارات الموانئ المبلغ عنها
١٣	٣١ - ٣٣	في عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١
١٤	٣٤ - ٤٠	جيم - امكانية تزوير الوثائق
١٥	٤١ - ٤٦	دال - جلسة الاستماع بشأن حالة الحظر النفطي

* هذه الوثيقة طبعة مستنسخة بالاستنسل لتقرير الفريق الحكومي الدولي لرصد توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا . وسيمدر التقرير فيما بعد في شكل نهائي بوصفه : "الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والأربعون ، الملحق رقم ٤٤ (A/46/44) .

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١٧	٤٧ - ٦١	رابعاً - قانون نموذجي لإنفاذ الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا إنفاذاً فعالاً
٢٠	٦٨ - ٦٣	خامساً - الاستنتاجات والتوصيات
٢٠	٦٧ - ٦٣	ألف - الاستنتاجات
٢١	٦٨	باء - التوصيات

المرفقات

٢٣	الأول - ألف - السفن والشركات التي أفادت التقارير باشتراكها في توريد النفط إلى جنوب افريقيا فيما بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٩٠
٤٢	باء - المراسلات المتبادلة بين الحكومات والغريق الحكومي الدولي بشأن الحالات المبلغ عنها بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٩٠
٤٤	الثاني - موجز لحالات الانتهاك المدعى وقوعها والمبلغ عنها في عام ١٩٩١
٦٤	الثالث - حصر للزيارات التي لم يتفح بعد أن ناقلات النفط قامت بها لموانئ جنوب افريقيا ، والمبلغ عنها في عام ١٩٩٠
٦٩	الرابع - حصر للزيارات التي لم يتفح بعد أن ناقلات النفط قامت بها لموانئ جنوب افريقيا ، والمبلغ عنها في عام ١٩٩١

كتاب الإحالة

١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١

صاحب السعادة ،

يشرفني أن أحيل عليه ، بموجب الفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ١٧٦/٤٥ وأو المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ، تقرير الفريق الحكومي الدولي لرصد توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب أفريقيا ، الذي اعتمد بالإجماع في ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ .

وأود ، باسم الفريق ، أن أطلب إصدار هذا التقرير بوصفه وثيقة من وثائق الجمعية العامة ومن وثائق مجلس الأمن .

وتفضلوا ، يا صاحب السعادة ، بقبول أسمى آيات تقديري .

(توقيع) أنتوني ب. نياكي

رئيس الفريق الحكومي الدولي لرصد
توريد ونقل النفط والمنتجات
النفطية إلى جنوب أفريقيا

صاحب السعادة

السيد خافيير بيريز دي كوييار

الأمين العام

الأمم المتحدة

أولا - مقدمة

١ - أنشأت الجمعية العامة بقرارها ٢٥/٤١ واو المؤرخ في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ الفريق الحكومي الدولي لرصد توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب أفريقيا . ومنذ ذلك الحين ، دأبت الجمعية العامة على تأييد أعمال الفريق الحكومي الدولي ، وكانت آخر خطواتها في هذا الاتجاه متمثلة في قرار الجمعية العامة ١٧٦/٤٥ واو المؤرخ في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ . ومنذ إنشاء الفريق الحكومي الدولي ، تألف من الدول الأعضاء التالية : إندونيسيا ، وأوكرانيا ، والجزائر ، وجمهورية تنزانيا المتحدة ، وكوبا ، والكويت ، والنرويج ، ونيجيريا ، ونيكاراغوا ، ونيوزيلندا . وقام الفريق الحكومي الدولي في جلسته المعقودة في ٢٢ آذار/مارس ١٩٩١ بإعادة انتخاب السيد أنتوني ب. نيكايي (جمهورية تنزانيا المتحدة) رئيسا له ، والسيدة نبيلة الملا (الكويت) نائبة للرئيس والسيد زفير برغ - يوهانسن (النرويج) مقررا للسنة الحالية .

٢ - ويواصل ممثلو حركتي التحرير في جنوب أفريقيا ، وهما المؤتمر الوطني الافريقي لجنوب أفريقيا ومؤتمر الوجدويين الافريقيين لآزانيا ، حضور اجتماعات الفريق الحكومي الدولي بصفة مراقبين . كما يقوم الفريق الحكومي الدولي ، منذ إنشائه ، بالتعاون مع منظمة الوحدة الافريقية وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية .

٣ - ومنذ تقديم تقرير الفريق الحكومي الدولي إلى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والاربعين^(١) ، واصل ذلك الفريق أعماله على غرار المتبع في السنوات السابقة . فقد نظر في المعلومات الواردة بشأن الانتهاكات المدعى وقوعها وفي مسألة زيارات الموانئ في جنوب أفريقيا من قبل سفن لديها القدرة على نقل النفط والمنتجات النفطية . وقام الفريق الحكومي الدولي ، في محاولة لإنهاء تحقيقاته في الحالات المبلغ عنها في الماضي ، بتوجيه رسالة تذكيرية أخيرة إلى الحكومات المعنية فيما يتعلق بالحالات المبلغ عنها في السنوات من ١٩٨٧ إلى ١٩٨٩ ، بغية إتاحة الفرصة للحكومات لتقديم النتائج التي انتهت إليها التحقيقات التي أجريت بشأن هذه الحالات . وترد هذه الحالات في المرفق الثاني من التقرير السابق المذكور أعلاه للفريق الحكومي الدولي .

٤ - ويواصل الفريق الحكومي الدولي إجراء اتصالات مع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية بشأن جميع المسائل الداخلة في نطاق ولايته . وكانت المساهمات المقدمة من مجموعة المنظمات غير الحكومية مفيدة لأعمال الفريق على وجه الخصوص . وتوجد صلات تعاون وثيقة بين الفريق واللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري التي تشكل جهازا من أجهزة التنسيق في الأمم المتحدة فيما يتعلق بجميع المسائل ذات الصلة بالفصل العنصري .

٥ - وقد أحاط الفريق الحكومي الدولي علما بالتقرير المؤقت للجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري (A/AC.115/L.675) الذي سلط الضوء على عدم مقدرة أو عدم استعداد نظام الحكم في جنوب افريقيا لاتخاذ تدابير نزيهة وفعالة للسيطرة على حالة العنف التي أفضت إلى وجود مناخ من عدم الثقة والاضطراب في البلاد . وفي ظل هذه الظروف ، تحقق تقدم محدود في الفترة الأخيرة نحو تهيئة مناخ يؤدي إلى إجراء مفاوضات من أجل اعتماد دستور ديمقراطي رغم إلغاء التشريعات الرئيسية للفصل العنصري . واعتبر إنهاء العنف ، والإفراج عن جميع السجناء السياسيين ، وإلغاء جميع هياكل القمع القانونية بعضا من التدابير اللازمة لتمهيد الطريق لإجراء مفاوضات موضوعية . وتتمثل المهمة التي ينبغي أن يفضّل بها المجتمع الدولي في القيام ، عن طريق ممارسة الضغط وتقديم المساعدة ، بتعزيز المفاوضات الرامية إلى وضع دستور جديد والعمل على إنشاء مجتمع موحد ديمقراطي غير عنصري في جنوب افريقيا في أقرب فرصة ممكنة .

٦ - وقد كلف الفريق الحكومي الدولي بضمّان فرض حظر فعال على توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا . ولذلك يواصل الفريق اتخاذ إجراءات لمساعدة الحكومات على التنفيذ التام لما تفرضه من أعمال الحظر وإلى ما تتبعه من سياسات مشابهة . كما سعى إلى تعزيز إدراك الجمهور للحظر وإلى حث الدول الأعضاء على اعتماد تدابير و/أو تشريعات لتوسيع نطاق الحظر والمساعدة على سد الثغرات القائمة . وبالنظر إلى أن الهدف من الجزاءات بمفّة عامة ، والحظر النفطي بمفّة خاصة ، هو ممارسة الضغط على جنوب افريقيا من أجل إنهاء الفصل العنصري ، وبالنظر إلى أن الحظر على توريد النفط والمنتجات النفطية يعتبر لازما لمواصلته الضغط على جنوب افريقيا فإن الفريق الحكومي الدولي يرى أن للحظر النفطي أهمية حيوية . وقد رأت الجمعية العامة في السنة الماضية أن الحظر النفطي ينبغي أن يستمر إلى أن تحدث تغييرات عميقة لا رجعة فيها في البلد . وهذه التغييرات ستتحقق في جنوب افريقيا عندما يسيطر شعبها ، بصرف النظر عن اللون أو الجنس أو الأصل العرقي ، على مصيره ويقرر بحرية شؤونه في إطار نظام حكم ديمقراطي وغير عنصري .

٧ - وقد عقد الفريق الحكومي الدولي جلسات استماع في ١٥ آب/أغسطس ١٩٩١ بشأن حالة الحظر النفطي ، مع أستاذة الجامعات وممثلي المنظمات غير الحكومية ، بهدف التشاور مع الخبراء والمنظمات غير الحكومية بشأن مسألة الحظر النفطي وتوقعاته .

٨ - وأوصى أيضا الفريق الحكومي الدولي الجمعية العامة في دورتها الخامسة والأربعين بالنظر في تزكية مشروع القانون النموذجي لإنفاذ الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا لجميع الدول . وبعد الموافقة على هذه التوصية واعتماد قرار الجمعية العامة ١٧٦/٤٥ واو ، أحال رئيس الفريق الحكومي الدولي القانون النموذجي المقترح إلى الحكومات وطلب موافاته بمعلومات بشأن التدابير المتخذة في هذا الصدد . وأن الفريق الحكومي الدولي ، إذ يعرض هذا القانون النموذجي ، يأمل في أن تتخذ الحكومات تدابير فعالة لمنع تصدير نفطها ومنتجاتها النفطية و/أو نقل هذه السلع الأساسية إلى جنوب افريقيا بواسطة سفن ترفع أعلامها أو سفن مستأجرة من ، أو ترجع إدارتها إلى شركات تخضع لولايتها . ويتضمن القانون النموذجي أحكاما تنص على فرض عقوبات في حالة حدوث انتهاكات للحظر النفطي .

٩ - وقد تناول الفريق الحكومي الدولي من قبل حالات متعلقة بإمكانية حدوث انتهاكات للحظر النفطي ، ثم صرف النظر عنها في نهاية الأمر بسبب عدم وجود أدلة . وفي هذه السنة ، قدمت معلومات جديدة إلى الفريق الحكومي الدولي بشأن احتمال حدوث تزوير في مستندات سبق قبولها . وأدى هذا إلى إعادة النظر في عدة حالات . ويرد في الفصل الثالث ، الفرع جيم ، من هذا التقرير ، وصف للحالة الراهنة لهذا العمل .

١٠ - واعتمد الفريق الحكومي الدولي هذا التقرير في جلسته ١٢ المعقودة في ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ .

ثانيا - حالة الخطر النفطي المفروض على جنوب افريقيا

١١ - إن الجمعية العامة ، بإنشائها الفريق الحكومي الدولي لرصد توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا بموجب القرار ٢٥/٤١ واو المؤرخ في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ ، إنما أقامت للمرة الاولى في تاريخ الأمم المتحدة آلية لرصد تنفيذ تدابير الجزاءات الطوعية . وينطوي ذلك على مراقبة شحنات النفط المنقولة إلى جنوب افريقيا ، ومطالبة الحكومات بإجراء تحقيق في بيع أو نقل النفط الخام والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا . وكانت ردود الدول الاعضاء على تساؤلات الفريق الحكومي الدولي إيجابية فيما عدا بعض الاستثناءات .

١٢ - ورغم أن بعض الدول الاعضاء لم تتعاون مع الفريق الحكومي الدولي ، فقد اتخذت بالفعل تدابير لوقف توريد النفط إلى جنوب افريقيا ، مثل فرنسا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة . واتخذت الدولتان الاوليان المذكورتان إجراءات من هذا القبيل بوصفهما من أعضاء الاتحاد الأوروبي ، أما الأخيرة فقد اتخذت تلك الإجراءات بموجب قانونها الشامل لمناهضة الفصل العنصري الصادر في عام ١٩٨٦ . وقد قامت مؤخرا الولايات المتحدة وإسرائيل وفنلندا برفع الخطر عن إمدادات النفط .

١٣ - وأحاط الفريق الحكومي الدولي علما بإعلان وزراء خارجية بلدان الشمال الأوروبي بشأن الحالة في جنوب افريقيا ، الذي اعتمد في اجتماعهم المعقود في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩١ . وقد جاء في الإعلان أن الوزراء اتفقوا على رصد الحالة في جنوب افريقيا عن كثب من أجل تقدير الوقت الذي تحتاج فيه إمكانية إلغاء هذه الجزاءات التي لا تزال سارية المفعول في بلدان الشمال الأوروبي .

١٤ - وأحاط الفريق الحكومي الدولي علما ببيان اللجنة المختصة المعنية بالجنوب الافريقي ، التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية ، الصادر في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩١ الذي لاحظ أن الجزاءات تشكل سلاحا هاما يعد جزءا لا يتجزأ من استراتيجية الكفاح ضد الفصل العنصري . وقد ساهمت الجزاءات ، إلى حد بعيد ، في زيادة تكلفة الحفاظ على الفصل العنصري وإرغام النظام على قبول مبدأ المفاوضات . وهذه الجزاءات التي تُعد شكلا فعالا من أشكال الضغط يجب أن تظل قائمة حتى تحمل نظام الفصل العنصري إلى مائدة المفاوضات وترغمه على مواصلة الالتزام بعملية التغيير . ومن ثم فإن اللجنة المختصة التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية أشادت بالبلدان التي لم ترفع هذه الجزاءات بعد وطلبت إليها الإبقاء عليها بغية مواصلة الضغط على النظام ومن ثم ضمان التغيير

الدستوري . وفلا عن ذلك ، فإن اللجنة حثت البلدان التي رفعت بعض الجزاءات على الإبقاء على الجزاءات التي ما زالت مارية المفعول ، واستخدام نفوذها على نظام جنوب افريقيا لحمله على الإسراع بعملية التغيير الدستوري .

١٥ - وأحاط الفريق الحكومي الدولي علما بالبيان الختامي الصادر عن اجتماع لجنة وزراء الخارجية المعنية بالجنوب الافريقي ، التابعة لبلدان الكومنولث ، المعقودة في شباط/فبراير ١٩٩٠ ، الذي أُنقِص فيه على أن أكثر الطرق فعالية لضمان القضاء على الفصل العنصري تتمثل في مواصلة ضغط فرض الجزاءات عن طريق اتباع نهج مبرمج لتنظيمها ، يربط ما بين إجراء تغييرات في تطبيق الجزاءات واتخاذ خطوات حقيقية وعملية من أجل تدمير الفصل العنصري . واتفقت لجنة بلدان الكومنولث على (أ) استمرار التدابير القائمة إلى أن يتم التغلب على العقبات التي تواجه المفاوضات والفاء الدعائم التشريعية الرئيسية (ب) عدم تخفيف الجزاءات التجارية والاقتصادية ريثما تتخذ بعض الخطوات الرئيسية من أجل إجراء الاصلاح الدستوري مثل الاتفاق على عملية وضع الدستور (ج) عدم رفع الحظر المفروض على الأسلحة إلى أن يتم تثبيت دولة جنوب افريقيا الجديدة بعد إزالة الفصل العنصري .

١٦ - ورغم تكرار الاعلانات الصادرة عن معظم الدول المصدرة للنفط بتأييد ومراعاة الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا فقد استمر تدفق النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا ولو بأسعار أعلى من السعر العادي . واعتمد عدد من الدول تشريعات تحظر نقل النفط إلى جنوب افريقيا . إلا أن الدول الرئيسية الناقلة للنفط لم تتخذ اجراءات في هذا الصدد . ولا تزال مجموعة النقل البحري العالمية ، ومقرها هونغ كونغ ، تشكل المجموعة الرئيسية لنقل النفط إلى جنوب افريقيا . وستبين دراسة مرفقات هذا التقرير مصادر النفط المحتملة فضلا عن شركات النقل البحري التي قد تكون قد اشتركت في تجارة النفط مع جنوب افريقيا .

١٧ - ومنذ شباط/فبراير ١٩٩٠ ، تشير التقارير إلى أن بعض الحكومات ، التي تشمل بعض حكومات في جنوب افريقيا ، والتي فرضت حظرا طوعيا على توريد النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا ، قد بدأت تعيد النظر في قراراتها . وقد أدى إلغاء قانون مناطق التجمعات وقانون الاراضي وتعديل قانون قيد السكان فضلا عن التدابير الاخرى المتخذة من جانب سلطات جنوب افريقيا إلى تشجيع بعض الحكومات على إنهاء الحظر الطوعي الذي تفرضه على توريد النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب افريقيا وتزويدها بمبرر لهذا الانهاء . بيد أن دفع هذا الحظر النفطي لم يعلن رسميا من جانب

أي دولة فيما عدا الولايات المتحدة وإسرائيل وفنلندا . ومن ناحية أخرى ، أحاط الفريق الحكومي الدولي علماً بأنباء العدد المتزايد من المحادثات التي تجري بين بعض البلدان المنتجة للنفط في أفريقيا والمسؤولين في جنوب أفريقيا وممثلي شركات الطاقة بشأن احتمال إقامة تعاون في مجال توريد النفط إلى جنوب أفريقيا .

١٨ - وفي أواخر نيسان/أبريل ١٩٩١ ، أعلن دي كليرك ، رئيس جنوب أفريقيا أن فرض جزاءات والتهديد بفرض جزاءات أجبرا جنوب أفريقيا على استثمار جزء من مخراتها في إقامة احتياطي استراتيجي يشمل النفط . واعترف بأن ذلك لم يكن شكلاً مشمراً للغاية من أشكال الاستثمار وترتبت عليه آثار ضارة بالنسبة للنمو الاقتصادي ولإيجاد فرص للعمالة في جنوب أفريقيا . علاوة على ذلك ، أعلن قرار بتخفيض المخزون من أجل جمع مبلغ يصل إلى بليونين راند . ومن الواضح أن الواقع الاقتصادي هو الذي دفع إلى بيع هذا المخزون . وقد فرض الحظر النفطي تكاليف باهظة على اقتصاد جنوب أفريقيا . وتشير التقديرات المتحفظة إلى أنه تعين على جنوب أفريقيا أن تنفق ما بين ٢٥ بليون و ٣٠ بليون من دولارات الولايات المتحدة طوال الإثني عشرة سنة الماضية من أجل التغلب على آثار الحظر النفطي . وقد أدى هذا إلى لفت الانتباه إلى التكاليف الباهظة للإبقاء على الفصل العنصري .

١٩ - وإن رفع الحظر النفطي قبل الآوان سيؤدي إلى عكس الأثر المنشود لعملية إحلال السلم في جنوب أفريقيا . ففي بداية أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، لم تكن المفاوضات قد بدأت بعد ، ولم يتم التوصل إلى أي اتفاق بشأن الترتيبات الانتقالية اللازمة لوضع دستور جديد . ويجري حث المجتمع الدولي على مواصلة فرض الحظر النفطي بغية استمرار ممارسة الضغط الاقتصادي والسياسي الفعال على جنوب أفريقيا من خلال الضغط الدولي .

٢٠ - ويؤكد الفريق الحكومي الدولي من جديد التزامه برصد توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب أفريقيا إلى أن يظهر دليل واضح على حدوث تغييرات عميقة لا رجعة فيها ، على أن تؤخذ في الاعتبار أهداف الإعلان المتعلق بالفصل العنصري ونتائجه المدمرة في الجنوب الأفريقي (قرار الجمعية العامة د - ١/١٦ المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، وخاصة اعتماد دستور غير عنصري وديمقراطي .

ثالثا - الأنشطة التي يظطلع بها الفريق الحكومي الدولي

٢١ - يتمثل الجزء الأساسي من أعمال الفريق الحكومي الدولي في جمع بيانات عن الرحلات إلى جنوب أفريقيا التي تشير بقوة إلى تسليم شحنات النفط أو المنتجات النفطية إلى ذلك البلد . والفريق يجمع معلومات بشأن تحركات السفن التي تكون قد انتهكت الحظر المفروض من قبل حكومات ومنظمات غير حكومية . ثم يجري تقييم البيانات المجمعة ويخص لكل رحلة رقم حالة لكفالة الدقة وسهولة الاحالة . وتوجه استفسارات إلى الحكومات المعنية من أجل الحصول على معلومات تتيح للفريق أن يقرر ، من أول وهلة ، ما إذا كانت هناك حالة تستلزم مزيدا من المعلومات . وبمجرد أن يتلقى الفريق الحكومي الدولي ردا فإنه يقوم بفحص جميع المعلومات الموجودة تحت تصرفه فحفا دقيقا . ومنذ عام ١٩٨٧ ، كف الفريق الحكومي الدولي عن مواصلة النظر في عدد من حالات الانتهاكات المزعومة استنادا إلى أي من المعايير التالية : (١) عندما تؤكد شهادة التفريغ المقدمة تسليم شحنات نفط في موانئ غير موانئ جنوب أفريقيا ؛ (٢) عندما لا تكون هناك مرافق لشحن النفط في الميناء المعني ؛ (٣) عندما يثبت أن السفينة المذكورة غير قادرة على نقل النفط أو المنتجات النفطية .

٢٢ - وفي عام ١٩٨٩ ، كان الهدف من تحديد مجال جديد للتحقيق هو تعزيز الجهود الرامية إلى فرض حظر نفطي فعال والتعجيل بها . وقد بدأ الفريق الحكومي الدولي في جمع وفحص معلوماته الخاصة بشأن زيارات الموانئ التي قد تسفر عن احتمال تسليم شحنات من النفط إلى جنوب أفريقيا . وأكملت هذه المبادرة المساهمات الهامة المقدمة من جانب الحكومات والمنظمات غير الحكومية بشأن هذا الموضوع .

٢٣ - وفي عام ١٩٩١ ، قام الفريق الحكومي الدولي مرة ثانية بعقد جلسات استماع بشأن حالة الحظر النفطي . كما وُثِّع تحقيقاته بحيث تشمل فحص إمكانية تزويد المستندات .

٢٤ - ويرد أدناه ملخص لمختلف الأنشطة التي يظطلع بها الفريق .

الف - حالات الانتهاكات المزعومة للحظر النفطي
المبلغ عنها بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٩١

٢٥ - واصل الفريق الحكومي الدولي متابعة حالات الانتهاكات المزعومة بالاتصال بالحكومات المعنية ، طالبا إليها التعاون في جمع المعلومات بفرض إلقاء الضوء على مدى دقة المعلومات المتعلقة بكل حالة .

٢٦ - وفي عام ١٩٩١ ، استفسر الفريق الحكومي الدولي عن ٧٧ من حالات الانتهاكات المزعومة التي حدثت أساسا خلال فترة الإثني عشر شهرا السابقة . وكانت هناك ٧٤ حالة تشمل ناقلات يتجاوز إجمالي حمولتها الطنية القصوى ١٨ مليون طن ، مع وجود ثلاث حالات إضافية تشمل ناقلات متعددة الأغراض يتجاوز إجمالي حمولتها الطنية القصوى ٣٠٠ ٠٠٠ طن . ومعظم هذه الحالات تشمل دولا منتجة للنفط .

٢٧ - وفي ١٠ أيار/مايو ١٩٩١ ، قرر الفريق توجيه رسالة تذكيرية أخيرة إلى الحكومات المعنية فيما يتعلق بالحالات التي تشمل السفن والشركات المبلغ عن اشتراكها في توريد النفط إلى جنوب افريقيا في الفترة ما بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٨٩ . وأدرجت هذه الحالات في المرفق الثاني من تقرير العام الماضي للفريق الحكومي الدولي . ومنذ صدور التقرير السابق ، وردت ردود موضوعية على التوالي من بعثات جمهورية ايران الاسلامية في ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ، وايطاليا في ١ تموز/يوليه ١٩٩١ . وجمهورية مصر العربية في ١٠ تموز/يوليه ١٩٩١ ، ويرد في الفرع بء من المرفق الاول لهذا التقرير موجز للرسائل الواردة من تلك الحكومات . ويجري كساسة عامة ، الكف عن مواصلة النظر في الحالات التي ترد بشأنها أدلة ومستندات كافية لدحض الادعاءات القائلة بأن شحنات نفطية قد سلمت إلى جنوب افريقيا . ثم تحذف هذه الحالات من مرفقات تقرير الفريق . أما الحالات المتبقية فيتم الابقاء عليها في المرفق .

٢٨ - وفي ٣٠ نيسان/ابريل ١٩٩١ ، وجه الفريق الحكومي الدولي رسائل تذكيرية إلى الحكومات المعنية فيما يتعلق بالحالات المبلغ عنها في عام ١٩٩٠ . ومنذ صدور التقرير السابق ، وردت ردود موضوعية على التوالي من بعثات اسبانيا في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ ، وقطر في ٤ شباط/فبراير ١٩٩١ ، وقبرص في ١٥ شباط/فبراير ١٩٩١ ، واليونان في ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩١ ، وجمهورية ايران الاسلامية في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩١ . ويرد في الفرع بء من المرفق الاول لهذا التقرير موجز للرسائل الواردة من تلك الحكومات . وتم استعراض الوثائق الواردة ، وإفصال ملفات الحالات التي توغرت بشأنها أدلة كافية لدحض الادعاءات القائلة بأن الشحنات النفطية المقصودة ربما تكون قد سلمت إلى جنوب افريقيا . ومن ثم حذفت هذه الحالات من المرفق الاول لهذا التقرير . أما الحالات المتبقية التي لم ترد بشأنها أدلة كافية ، فقد أدرجت في الفرع ألف من المرفق الاول لهذا التقرير . ويحتوي الفرع ألف من المرفق الاول لهذا التقرير على ٢٣٠ حالة .

٢٩ - وفي ٢٩ أيار/مايو ١٩٩١ ، أرسلت مذكرات شفوية الى الحكومات المعنية تحيطها علما بوجود ٦٤ من حالات الانتهاكات المزعومة المبلغ عنها في عام ١٩٩١ ، ومطالبتها بالتحقق من هذه المعلومات أو تقديم وثائق تثبت عكس ذلك ، وفي ١٨ تموز/يوليه ١٩٩١ ، أرسلت مذكرات شفوية الى الحكومات المعنية بشأن ١٣ حالة إضافية من حالات الانتهاكات المزعومة ، وبذلك وصل مجموع حالات الانتهاكات المزعومة المبلغ عنها في عام ١٩٩١ الى ٧٧ حالة اشتركت فيها ٢٨ سفينة . ووجهت استفسارات الى ٢٢ من الدول الاعضاء . ووردت ردود موضوعية على التوالي من بعثتي البحرين في ١٠ تموز/يوليه ١٩٩١ ، وجمهورية ايران الاسلامية في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩١ . وترد في المرفق الثاني من هذا التقرير ملخصات للحالات ٩١ - ١٠٦ ، و ٩١ - ٣٩ ، و ٩١ - ٥٦ . وحاشا اقتضى الامر ، وجهت رسائل تذكيرية في ٢ آب/أغسطس ١٩٩١ . وترد في المرفق الثاني من هذا التقرير تفاصيل الحالات .

٣٠ - وحذف من تقارير الفريق عدد من الحالات التي ذكرت مرفأ الفجيرة الواقع على الخليج الفارسي باعتباره آخر ميناء رسو معروف غادرته السفينة قبل وصولها المزعوم الى جنوب افريقيا . وتم الحذف على أساس المعلومات الواردة من حكومة الامارات العربية المتحدة التي ذكرت أنه لا يوجد أي ميناء للنفط أو أي ميناء آخر لشحن ونقل النفط في مرفأ الفجيرة . بيد أن التحقيقات الاخرى التي أجريت أظهرت أن السفن المقصودة قد تكون قد أبحرت من المرفأ الى بلد غير معروف أو أكثر من البلدان المصدرة للنفط في الخليج الفارسي ، أو حملت على نفط من سفن صغيرة جاءت من أجزاء أخرى في الخليج . ويدعى أن السفن أبحرت الى جنوب افريقيا بعد أن تم شحنها بالنفط . ويعتبر إقفال ملف الحالات على هذا الأساس إغفالا لإمكانية عدم الإبلاغ عن جميع عمليات الرسو التي تقوم بها سفينة في منطقة الخليج الفارسي . ولذلك قرر الفريق الحكومي الدولي إعادة فتح ملف ثلاث حالات تشمل السفن Fidius و Rafio و Ethnic . وكانت هذه الحالات قد حذفت من تقارير الفريق على أساس أن آخر ميناء معروف للرسو قبل التسليم المزعوم كان مرفأ الفجيرة . وفي ضوء ما ذكر أعلاه ، أرسل رئيس الفريق الحكومي الدولي استفسارات الى الحكومات المعنية طالبا منها موافاته بمعلومات عما اذا كان قد تم تسليم شحنات نفط الى جنوب افريقيا . وترد في الفرع ألف من المرفق الاول من هذا التقرير تفاصيل بشأن الحالات الثلاث .

باء - دراسة استقصائية لزيارات الموانئ المبلغ
عنها في عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١

٣١ - وجه الفريق الحكومي الدولي في عام ١٩٩٠ إلى الحكومات المعنية استفسارات عما مجموعه ٢٤٦ حالة من حالات زيارة الموانئ حدثت في العام السابق ، واستثنيت ٣٩ حالة من متابعة النظر فيها بعد تلقي معلومات من الحكومات تستبعد امكانية تسليم نפט أو منتجات نفطية في تلك الحالات . وفي أثناء عام ١٩٩١ ، استبعد الفريق الحكومي الدولي ٤٨ حالة أخرى بعد الحصول بشأنها على معلومات من الحكومات . وفي عام ١٩٩١ ، جمع الفريق معلومات عن ٢٢٧ رحلة أخرى تم معظمها في السنة التقويمية ١٩٩٠ ، وقامت بها ١٥٧ سفينة .

٣٢ - وكما حدث في العام الماضي ، كانت غالبية الحالات تتعلق بسفن مسجلة في دول من التي أسماها الفريق الحكومي الدولي عموما "الدول الناقلة للنفط" . وقد استفسر الفريق من دولة واحدة عن ٥٤ حالة ، ومن دولة أخرى عن ٥٢ حالة ، ومن دولة ثالثة عن ٤٢ حالة . واستبعدت متابعة النظر في اثنتي عشرة حالة بعد تلقي ايضاحات بشأنها من الحكومات المعنية . ومن بين الحالات المتبقية ، كانت ١٣٤ حالة تخص ناقلات بالمعنى الاضيق ، ومعظم هذه الناقلات يوثق عادة بالمنتجات النفطية . وكان اجمالي الحمولة الطنية القصوى لهذه الناقلات ٣,٥ ملايين طن تقريبا . والمدة الزمنية للحالات التي يغطيها هذا الاستقصاء تساوي سنة في التسلسل الزمني . ولذلك يمكن اجراء مقارنة مجدية بين هذه الارقام وغيرها من الاحصاءات المجموعة على أساس سنوي . ومن بين الحالات الـ ٢١٥ المتبقية ، كانت ١٨٨ حالة ، أي ٨٢ في المائة من السعة بالاطنات ، تخص سفنا ترفع أعلام دول ناقلة للنفط . ومن مجموع الرحلات المسجلة بصدد هذه الحالات البالغ ٢١٥ رحلة ، توجهت ٩٧ رحلة إلى جنوب افريقيا من بلدان مستوردة للنفط ، و ٤٧ رحلة من بلدان مصدرة للنفط . وكانت هناك ٧٩ حالة تخص ناقلات متعددة الأغراض مجموع حمولاتها الطنية القصوى أقل من ١٢ مليون طن .

٣٣ - وفي ٢٩ نيسان/ابريل ١٩٩١ ، أرسل رئيس الفريق الحكومي الدولي مذكرات شفوية بشأن هذه الحالات إلى حكومات ٤٨ دولة . وأرسل الفريق الحكومي الدولي رسائل تذكيرية ، حسب الاقتضاء ، في ٣ آب/أغسطس ١٩٩١ . أما الحالات المتبقية فتدرد في المرفق الرابع بهذا التقرير .

جيم - امكانية تزوير الوثائق

٣٤ - جريا على ممارسة الفريق الحكومي الدولي المتبعة ، استبعد الفريق الحالات من متابعة النظر فيها بناء على الادلة المقدمة اليه بشأنها ، وحذفت هذه الحالات من تقرير الفريق . إلا أن الفريق تسلم في بعض الاحيان معلومات جديدة بشأن عدد من الحالات المستبعدة في الماضي ، تفيد بأن شحنات النفط لم تسلم الى الموانئ المبينة في وثائقها . وبناء على هذه الادلة رأى الفريق مبررا للنظر مجددا في تلك الحالات . وتشير المعلومات المتاحة للفريق الى أن بعض وثائق الشحن التي قدمت الى الحكومات ، وخاصة الى حكومات دول مصدرة للنفط ، والتي قدمت من ثم الى الفريق ، ربما كانت مزورة .

٣٥ - ويدرك الفريق الحكومي الدولي أن هذه المعلومات الجديدة لا تعني ضمنا بأي حال أنها تقرر هوية فاعل التزوير . فكشف التزوير لا ينطوي في حد ذاته لا على الدلالة على الطرف المسؤول عن هذا التزوير من بين الاطراف المشتركة في الشحن ، ولا على الدلالة على مرحلة الشحن التي حدث فيها التزوير . ولكنه يعطي سببا قويا للاشتباه في امكانية تسليم نفط الى جنوب افريقيا .

٣٦ - ونتيجة للاستفسارات الموجهة من الفريق الحكومي الدولي بشأن الحالات التي قد يكون جرى فيها تزوير الوثائق ، وجهت إحدى الدول نظر الفريق الى أن عددا من تلك الحالات لا يخص سفنا خاضعة لولايتها القضائية . أما الشحنات الاخرى المزعومة فهي الآن موضع نظر الدولة المعنية ، وإن كانت هذه الدولة أشارت الى أنها شحنات تمت قبل اعتماد القانون الوطني بشأن نقل النفط الى جنوب افريقيا . وقد أحاط الفريق الحكومي الدولي علما بهذا الرد ، وهو الآن بصدد الاستفسار للحصول على مزيد من المعلومات .

٣٧ - ودون أن تغيب عن البال الحاجة الى تعزيز آليات الرصد ، وخاصة رصد الشهادات التي يقدمها مشترو النفط الى الدول المصدرة للنفط ، يرى الفريق الحكومي الدولي أن ثمة مبررا لإمكانية النظر مجددا في هذه الحالات .

٣٨ - وقد حصل الفريق الحكومي الدولي مؤخرا على معلومات جديدة بشأن عدد من الحالات التي استبعدت من متابعة النظر فيها في الماضي . وهي معلومات مستقاة من شهادات تغريغ تم تلقيها تفيد أن السفن المعنية ملمت نفطا الى موانئ خارج جنوب

افريقيا . وبينت المعلومات الجديدة أن شحنات النفط لم تسلم في الواقع الى الموانئ الممينة في واثائق الشحن . لذلك قرر الفريق أن ينظر مجددا في هذه الحالات . وفي ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩١ ، أرسل الفريق الحكومي الدولي استفسارات الى الحكومات المعنية بغية الحصول منها على المساعدة المطلوبة للبت في صحة الوثائق .

٣٩ - وقد أعيد فتح ملفات السفن التالية : Beatrice ، و Berge Enterprise ، و Berge King ، و Berge Prince ، و Biscaya ، و Ethinc ، و Evita ، و Fidius ، و Gentle Breeze ، و Philippine Obo 3 ، و Singa Star .

٤٠ - ويدرك الفريق الحكومي الدولي الاسهام القيم الذي تقدمه المنظمات غير الحكومية ، ولا سيما مكتب بحوث النقل البحري في امستردام ، ومؤسسة EMBARGO في لندن . كما يعترف بجهود عدد من الدول المصدرة للنفط التي ظلت تصر على مطالبة شركات النقل البحري وسفن النفط التجارية بتقديم شهادات التفريغ .

دال - جلسة الاستماع بشأن حالة الحظر النفطي

٤١ - في ١٥ آب/أغسطس ١٩٩١ ، عقد الفريق الحكومي الدولي جلسة استماع بشأن حالة الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا . وكان الهدف الرئيسي من جلسة الاستماع هو دراسة حالة الحظر النفطي وأثر التطورات المستجدة في جنوب افريقيا على مواقف الحكومات إزاء الحظر النفطي ، وتشجيع الحكومات على التعاون وتعزيز التقيد الدولي بالحظر الى أن يتم استئصال الفصل العنصري تماما ، واستطلاع سبل ووسائل تعزيز التعاون بين الفريق الحكومي الدولي والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ، واستطلاع التوقيت المناسب أو الشروط المناسبة لرفع الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا .

٤٢ - وافتتح رئيس الفريق الحكومي الدولي ، سعادة السيد انتوني ب. نياكيي (جمهورية تنزانيا المتحدة) جلسة الاستماع ذاكرا أن الخبرة المكتسبة حديثا أثبتت بوضوح أن المجتمع الدولي لديه الوسائل والارادة السياسية لفرض قراراته . وأن الجزاءات ، التي تُرصد رمدا وثيقا وتنفذ تنفيذا كاملا ، يمكن أن تكون أداة هامة لبلوغ الاهداف المنشودة . وأن نظام جنوب افريقيا تمكن من استيراد احتياجاته من النفط والمنتجات النفطية ولكن بسعر باهظ . وأضاف قائلا إنه يأمل في أن تقوم البلدان التي رفعت الجزاءات المفروضة على جنوب افريقيا رغم تأييدها لإعلان الجمعية العامة بشأن الفصل العنصري بإعادة النظر في موقفها .

٤٣ - وشدد رئيس اللجنة الخاصة ، معادة البروفيسور ابراهيم ا. غامباري (نيجيريا) على أن الحظر النفطي لا يزال يشكل مكونا ضروريا من مكونات النفط الذي ينبغي أن يمارس على بريتوريا ، ولذلك ينبغي الإبقاء عليه . وقال إن قيام بعض الحكومات برفع بعض العقوبات قبل الاوان كانت له نتائج ضارة بعملية إرساء السلم في جنوب افريقيا .

٤٤ - وتحدث السيد غودوين موتالي س. مفولا نيابة عن رئيس دول خط المواجهة فأكد أن عملية التغير في جنوب افريقيا لم تصبح بعد غير قابلة للارتداد ، وأن الغالبية من السود لا تزال تعاني ما لا يُحتمل من كرب وإجفاف في ظل نظام الفصل العنصري . وأضاف أن ما من أحد ينكر أن العقوبات ، وخاصة عقوبة الحظر النفطي ، قد أدت دورا هاما على مدى السنين في إيجاد الوضع الراهن في جنوب افريقيا . ولذلك فإن العقوبات لا تزال ضرورية لإجبار النظام على إنهاء الفصل العنصري .

٤٥ - واشترك في جلسة الاستماع كل من : السيد سولومون غوميز ، المراقب عن منظمة الوحدة الافريقية ، والاخت بيستي كلارك رئيسة تحالف منطقة فيلادلفيا للاستثمار المسؤول وعضو مجلس ادارة المركز المشترك بين الاديان والمعني بمسؤولية الشركات ، والسيد ريتشارد هنفيلد مدير مكتب بحوث النقل البحري ، والسيد ولنغتن نيانيوني الاستاذ بجامعة برانديس ، والسيد ريتشارد ليليتش أستاذ القانون بجامعة فيرجينيا . وللحصول على مقتطفات من بياناتهم انظر Notes and Documents No. 18/91 الصادرة عن مركز مناهضة الفصل العنصري .

٤٦ - واختتم رئيس الفريق الحكومي الدولي جلسة الاستماع بأن أكد اتفاق الآراء أثناء الجلسة على ألا يرفع الحظر النفطي قبل أن تصبح التغيرات التي جرت في جنوب افريقيا عميقة وغير قابلة للارتداد ، دون أن يغيب عن البال أن الهدف هو إقرار دستور لا عنصري وديمقراطي .

رابعاً - قانون نموذجي لإنفاذ الحظر النفطي
المفروض على جنوب افريقيا إنفاذاً فعالاً

٤٧ - طلبت الجمعية العامة مراراً الى الدول الاعضاء أن تتخذ تدابير و/أو تشريعات فعالة لتوسيع نطاق الحظر النفطي بغية كفالة الوقف الكامل لتوريد ونقل النفط والمنتجات النفطية الى جنوب افريقيا . وكانت هذه المسألة موضوع قرارات اتخذتها الجمعية العامة منذ عام ١٩٧٥ . وقد قام الفريق الحكومي الدولي ، عملاً بولايتته ، بتوجيه استبيان الى جميع الدول الاعضاء وغير الاعضاء يطلب فيه معلومات عن جملة أمور منها "التدابير ، بما في ذلك التدابير التشريعية والتقنية والادارية ، التي اتخذتها حكومتكم لمنع شركات النفط والنقل من توريد و/أو نقل النفط والمنتجات النفطية الى جنوب افريقيا ... " (٣) .

٤٨ - ووردت الردود التي تم تلقيها من الحكومات في مرفقات التقريرين اللذين قدمهما الفريق الحكومي الدولي الى الدورتين الثانية والاربعين (٣) والثالثة والاربعين (٤) للجمعية العامة . وفي نهاية جلسة الاستماع بشأن الحظر النفطي ، التي عقدت في ١٢ نيسان/ابريل ١٩٨٩ ، ذكر رئيس الفريق الحكومي الدولي أن جميع القوانين واللوائح والتدابير سيجري تحليلها للمساعدة في صياغة قانون نموذجي يعرض على الحكومات للنظر فيه . ومن شأن هذا القانون النموذجي أن يعزز الحظر النفطي ، ذلك أنه سيساعد الدول الاعضاء في جهودها الرامية الى سد الثغرات الراهنة وفي توجيهه الحظر ورمده على نحو أكثر فعالية . كما أن تعزيز الحظر النفطي سيساعد أيضاً على وضع نهاية سلمية وخالية من العنف للفصل العنصري في جنوب افريقيا .

٤٩ - ومن الجدير بالاشارة أن الفريق الحكومي الدولي قدم مشروع القانون النموذجي الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والاربعين . وزكت الجمعية العامة في قرارها ١٧٦/٤٥ واو "القانون النموذجي المقترح لإنفاذ الفعال للحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا" لانتباه الدول ، وطلبت النظر في اعتماد المبادئ العامة للمشروع في سياق وإطار ممارساتها القانونية المتبعة .

٥٠ - وعملاً بقرار الجمعية العامة ١٧٦/٤٥ واو ، المؤرخ في ١٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ ، أرسل الفريق الحكومي الدولي في ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٩١ نسخة من القانون النموذجي المقترح الى جميع الدول الاعضاء للنظر في إقرار مبادئه في سياق وإطار ممارساتها القانونية ، راجياً إليها أن تحيطه علماً بما اتخذته من تدابير ذات صلة .

وفي إطار جهود مركز مناهضة الفصل العنصري الرامية الى زيادة الوعي الجماهيري بالحظر ، نشر المركز مشروع القانون النموذجي والبيانات التي أدلى بها الخبراء القانونيون الذين اشتركوا في صياغته (مركز مناهضة الفصل العنصري ، Notes and Documents No.10/91).

٥١ - وفي ١٦ أيار/مايو ١٩٩١ ، ردت حكومة النرويج بأن "الحكومة النرويجية قد قدمت بالفعل وثائق شاملة بشأن التشريعات النرويجية كمعلومات أساسية للقانون النموذجي المقترح بشأن الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا . وتم ارسال الوثائق ذات الصلة الى الفريق الحكومي الدولي في شكل مذكرة مؤرخة في ٩ شباط/فبراير ١٩٩٠ . وكما ورد في هذه الوثائق فإن تزويد جنوب افريقيا بمواد من بينها النفط والمنتجات النفطية النرويجية وقيام أصحاب السفن النرويجية بنقل النفط الخام الى جنوب افريقيا تم حظرهما منذ عام ١٩٨٧ بموجب قانون تشريعي .

٥٢ - وفي ٢٤ أيار/مايو ١٩٩١ ، أعلنت حكومة نيوزيلندا ، في مذكرة شفوية موجهة الى الفريق أنه "بالنسبة لنيوزيلندا تم ، بالفعل ، اتخاذ الاجراءات المناسبة لتنفيذ الحظر النفطي عن طريق اتخاذ تدابير وطنية مختلفة . وقد تم في السابق تقديم معلومات بشأن هذه التدابير الى الامين العام استجابة للطلبات الموجهة للحصول على معلومات بشأن التدابير المتخذة لتنفيذ قرارات الجمعية العامة ذات الصلة" .

٥٣ - وفي ٥ تموز/يوليه ١٩٩١ ، أعلنت حكومة الامارات العربية المتحدة أنها "توافق على القانون النموذجي المقترح" .

٥٤ - وفي ٢٦ آب/أغسطس ١٩٩١ ، وجهت حكومة الصين مذكرة الى الفريق تعلن فيها عن أنها "تلتزم بصرامة بقرار الامم المتحدة المتعلق بسياسة الفصل العنصري في جنوب افريقيا وتمتنع عن إقامة أي علاقات سياسية أو اقتصادية أو تجارية أو علمية أو عسكرية مع سلطات جنوب افريقيا" .

٥٥ - وأعلنت حكومة فنلندا في مذكرة شفوية مؤرخة في ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩١ أنها "قررت أن ترفع تدريجيا الجزاءات التي فرضتها على الاعمال التجارية مع جنوب افريقيا اعتبارا من ١ تموز/يوليه ١٩٩١ . ونتيجة لذلك ، أعتبر التعليق على القانون النموذجي المقترح غير مناسب" .

٥٦ - وأشارت حكومة جمهورية ايران الاسلامية ، في مذكرة شفوية مؤرخة في ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩١ ، الى "القواعد التقييدية التي تلتزم بها شركة النفط الايرانية الوطنية وذلك في إطار عقد متبادل مع زبائنها" ، وأرسلت الحكومة أيضا نسخة من هذه القواعد التي تتضمن القيود المفروضة بالنسبة لجنوب افريقيا .

٥٧ - وأعلن الممثل الدائم للسويد ، في مذكرة شفوية مؤرخة في ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ موجهة الى رئيس الفريق ، أن "عمل الفريق المتعلق بوضع قانون نموذجي مقترح بشأن الحظر المفروض على جنوب افريقيا يحظر ببالح التقدير . غير أن جميع الاعمال التجارية بين السويد وجنوب افريقيا محظورة بالفعل قانونا (الامر ١٩٨٧ : ٤٧٧ المتعلق بحظر التجارة مع جنوب افريقيا وناميبيا)" .

٥٨ - وأبلغت البعثة الدائمة للدانمرك رئيس الفريق ، في مذكرة شفوية مؤرخة في ٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، أن "جميع عمليات التجارة بالزيت المعدني ومنتجات الزيت المعدني وعمليات نقلها الى جنوب افريقيا ، ومنها ، على متن سفن شحن دانمركية الملكية محظورة بموجب القانون رقم ٢٨٩ المؤرخ في ٤ حزيران/يونيه ١٩٨٦ وهو قانون يحظر التجارة مع جمهورية جنوب افريقيا ..." .

٥٩ - وفي ٥ أيار/مايو و ١٥ آب/أغسطس ١٩٩١ ، أبلغت حكومتا بابوا غينيا الجديدة واندونيسيا أنهما قد استلمتا المذكرة الشفوية المرسله من جانب الفريق الحكومي الدولي .

٦٠ - وفي حين يقدر الفريق الحكومي الدولي أهمية الخطوات المتخذة من جانب عدد من الحكومات فإنه يشير الى أن عدد الردود المستلمة حتى الآن كان أقل من المتوقع . وعليه فإن رئيس الفريق الحكومي الدولي قد وجه رسائل تذكيرية في ١٤ آب/أغسطس ١٩٩١ الى جميع الدول التي لم ترسل ردا على مذكرته المؤرخة في ٢٣ نيسان/ابريل ١٩٩١ .

٦١ - والفريق يحث مرة أخرى جميع الدول التي لم تعتمد تدابير تشريعية أو تدابير مشابهة للتنفيذ الناجح للحظر النفطي والتي لم تعمل على تيسير تحقيق عملية رصد وتنفيذ الحظر فيما بين الحكومات على أن تفعل ذلك .

خامسا - الاستنتاجات والتوصيات

الف - الاستنتاجات

٦٣ - منذ أن قدم الفريق الحكومي الدولي تقريره الى الجمعية العامة في العام الماضي ، حصلت تطورات هامة في جنوب افريقيا وكان بعضها ايجابيا ، غير أن استمرار العنف والقيود المفروضة على التقدم المحرز فيما يتعلق بمسألة الإفراج عن السجناء السياسيين وتهيئة مناخ موات لإجراء مفاوضات قد تفاقم من جراء الكشف مؤخرا عن أن سلطات جنوب افريقيا تقدم التمويل ، سرا الى المنظمات . وفي أوائل أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ، لم يكن قد ظهر ما يشير الى موعد بدء المفاوضات المتعلقة بوضع الدستور الجديد .

٦٣ - والفريق الحكومي الدولي ، وقد أخذ في الاعتبار ما ورد أعلاه ، واستنادا الى المبادئ الواردة في إعلان الأمم المتحدة المتعلق بالفصل العنصري وأشاره المدمرة في جنوب افريقيا المعتمد بتوافق الآراء في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ، يود التشديد على أنه لن يتم القضاء على الفصل العنصري إلا عند وضع دستور جديد وأنه من الضروري ممارسة الضغوط على جنوب افريقيا لتحقيق هذا الهدف . ويعتبر الحظر النفطي من المقومات الهامة لهذه الضغوط .

٦٤ - ولذلك فإن الفريق الحكومي الدولي يعتبر أنه ليس من المناسب حاليا رفع الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا ، وقد يُنظر في إمكانية رفع هذا الحظر عند ظهور أدلة واضحة تبين حدوث تغييرات عميقة ولا رجوع عنها في جنوب افريقيا ، وذلك مع مراعاة أهداف الإعلان المتعلق بالفصل العنصري .

٦٥ - وفي هذا السياق ، يكرر الفريق ضرورة وضع مشروع قانون نموذجي للتنفيذ الفعلي للحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا وجميع التدابير التي تضمن التنفيذ الدقيق للحظر .

٦٦ - والفريق الحكومي الدولي مقتنع بأنه بإمكان حكومات الدول التي تسجل لديها سفن الشحن هذه أن تساهم الى حد كبير في مهمة التحقيق في حالات الانتهاك وزيارات الموانئ المزعومة وبالتالي ، في مساعدة الفريق في جهوده المبذولة لجعل عملية الحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا أكثر صرامة . والفريق الحكومي الدولي

يعتبر ، بعد أن قضى أكثر من عامين في التحقيق في حالات زيارة الموانئ ، أن هذه الممارسة تشكل جزءاً أساسياً من عمله الذي يتمثل في مساعدة الحكومات في تنفيذ سياساتها لوقف تزويد جنوب أفريقيا بالنفط والمنتجات النفطية عن طريق مد شفرة رئيسية في عملية الحظر . ويجب أن يتم التحقيق في حالة أي سفينة شحن قادرة على نقل النفط ترسو في أي ميناء في جنوب أفريقيا وذلك لمعرفة ما إذا كان قد تم فعلاً انتهاك الحظر النفطي ، وبالتالي فإن الحكومات مدعوة من جديد إلى الاستجابة بسرعة وبمسورة ايجابية عن طريق تزويد الفريق بالمعلومات المتعلقة بهذه الحالات .

٦٧ - وفيما يتعلق بالمجتمع الدولي فإن الطريقة الأكثر فعالية لتدعيم الحظر النفطي تظل ، في رأي الفريق الحكومي الدولي ، تتمثل في أن يعتمد مجلس الأمن قراراً بفرض حظر إلزامي بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة .

باء - التوصيات

٦٨ - إن الفريق الحكومي الدولي ، إذ يضع في الاعتبار ما سبق ذكره ، يوصي الجمعية العامة باتخاذ التدابير التالية :

(١) أن تطلب إلى الدول الأعضاء أن تُبقي على التدابير القائمة التي تحظر توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب أفريقيا وتطبيقها ، وأن تطبق بصرامة سياسات الحظر النفطي والسياسات المماثلة المتعلقة بحظر توريد ونقل النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب أفريقيا وذلك إلى أن يتبين بوضوح أنه قد تحقق في جنوب أفريقيا تغيير عميق لا سبيل إلى عكس اتجاهه ؛

(ب) أن تركز لنظر الدول مشروع القانون النموذجي ، وأن توصي بأن تسعى تلك الدول جاهدة إلى فرض حظر نفطي فعال باعتماد المبادئ العامة الواردة في القانون النموذجي ، في سياق وإطار ممارساتها القانونية الخاصة بها ؛

(ج) أن تطلب إلى جميع الدول أن تتعاون تعاوناً تاماً مع الفريق الحكومي الدولي ، ولا سيما في التحقيقات التي يجريها بشأن الظروف المحيطة بالانتهاكات المزعومة للحظر النفطي أو الزيارات التي تقوم بها إلى الموانئ السفن القادرة على نقل النفط أو المنتجات النفطية ، بما في ذلك قيام الحكومات ، إذا دعت الضرورة لذلك ، بإزالة العقبات القانونية التي تعترض سبيل ذلك التعاون التام ؛

(د) أن تطلب الى جميع الحكومات إنشاء السفن القادرة على نقل النفط أو المنتجات النفطية والمدرجة في سجلاتها الوطنية أو التي تمتلكها أو تديرها شركات أو أفراد داخل ولايتها ، عن الاشتراك في أنشطة تؤدي الى انتهاكات للحظر النفطي المفروض على جنوب افريقيا ؛

(هـ) أن تؤيد أنشطة الغريقت ، على النحو الموجز في هذا التقرير ، وأن توفر له الموارد اللازمة لمواصلة برنامجه أو أعماله .

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة والاربعون ، الملحق رقم ٤٣ (A/45/43) .

(٢) المرجع نفسه ، الدورة الثانية والاربعون ، الملحق رقم ٤٥ (A/42/45) ، المرفق الاول .

(٣) المرجع نفسه ، المرفق الثاني .

(٤) المرجع نفسه ، الدورة الثالثة والاربعون ، الملحق رقم ٤٤ (A/43/44) ، المرفق الاول .

المرفق الاول

الف - السفن والشركات التي افادت التقارير باشتراكها في توريد النفط إلى جنوب افريقيا فيما بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٩٠

الجدد أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المنقطع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الاخرى المعنية	مبتدأ/موانئ المغادرة (تاريخ المغادرة)
١٩٨٧	<u>Actor</u> (ليبيريا)	Actor Maritime Corporation (ليبيريا)	Mosvold Shipping Company (النرويج)	Federal Motorship Corporation (الولايات المتحدة الامريكية)		محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (٩ نيسان/ ابريل ، ١٥ ايار/مايو ، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦)
	-	-	-	-	-	مبتدأ الفحل ، عمان ، (١١ نيسان/ابريل ١٩٨٦)
١٩٨٨	<u>Actor</u> (ليبيريا)	Actor Maritime Corporation	Mosvold Shipping Company (النرويج)	Federal Motorship Corporation		جزيرة سي ، جمهورية إيسرمان الإسلامية (٢٢ تموز/يوليه ١٩٨٥)
	-	-	-	-	-	محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (٩ ايلول/ سبتمبر ١٩٨٥)
	-	-	-	-	-	الخليج الفارسي (حيران/يونيه ١٩٨٦)
١٩٨٨	<u>Akarita</u> (ليبيريا)	Dominus Shipping Corporation	Uglands Rederi A/S (النرويج)	Uglands Rederi A/S (النرويج)		سنافورة (٢٢ شباط/فبراير ١٩٨٦)
٩٠-٩٠	<u>Alki</u> (قبرس)	Fresia Navigation Co. Ltd. (قبرس)	Seearland Shipping Management (البحرين)	Seearland Shipping Management (البحرين)	African Middle East Petroleum (موناكو ، موميرا)	محطة خليج الزيت الطرفية ، مصر (٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩)
٩٠-٩٠	-	-	-	-	-	جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (٣٠ حيران/يونيه ١٩٨٨)
٩٠-٩٠	-	-	-	-	-	محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (٨ ايلول/سبتمبر ١٩٨٨)
٩٠-٩٠	-	-	-	-	-	جزيرة داس ، الإمارات العربية المتحدة (١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨)
٩٠-٩٠	-	-	-	-	-	محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (٢ ايار/مايو ١٩٨٩)
٩٠-٩٠	-	-	-	-	-	جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (٤ آب/أغسطس ١٩٨٩)
٩٠-٩٠	-	-	-	-	-	مبتدأ الفحل ، عمان (١٢ ايلول/سبتمبر ١٩٨٩)

(يتبع)

٩١)ج(٢٣)

المرفق الاول (تاريخ)

الصفة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المقتنع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	مخلاء/موانع المغادرة (تاريخ المغادرة)
١٩٨٨	<u>Almare Settima</u> (إيطاليا)	Almare di Navigazione SpA (إيطاليا)	Almare di Navigazione SpA (إيطاليا)	Almare di Navigazione SpA (إيطاليا)		جدة ، المملكة العربية السعودية (٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥)
١٩٨٨	<u>Almare Terza</u> (إيطاليا)	Almare di Navigazione SpA (إيطاليا)	Almare di Navigazione SpA (إيطاليا)	Almare di Navigazione SpA (إيطاليا)	Sumitomo (اليابان)	Sullom Voe ، المملكة المتحدة (١٠ آذار/مارس ١٩٨٦)
٥٩-٩٠	<u>Ambia Fair</u> (جزر البهاما)	Ambia Fair Inc. (جزر البهاما)	Lief Hoegh and Co. A/S (الدنمارك)	Lief Hoegh and Co. A/S (الدنمارك)		آبي شيو ذري ، اليونان (التاريخ غير معروف)
٥٩-٩٠	<u>Azuro</u> (ليبيريا)	Azuro Shipping Co. (ليبيريا)	Marimpex (ألمانيا)	Alpha Tankschiffahrt-Beteiligungs-Gesellschaft (سويسرا)	Marimpex (ألمانيا)	السويس ، مصر (٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩)
٥٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	محطة هرمز الطرفية ، جمهورية إيران الإسلامية (٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧)
٥٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	محطة هرمز الطرفية ، جمهورية إيران الإسلامية (٢٧ آذار/مارس ١٩٨٨)
١٩٨٨	<u>Beatrice</u> (الفلبين)	Monet Shipping Corp. (ليبيريا)	Uglands Rederi A/S (الدنمارك)	Uglands Rederi A/S (الدنمارك)		اليمن (١٦ أيار/مايو ١٩٨٦)
١٩٨٧	<u>Berge Bragd</u>	Sig. Bergesen d.y. and Company (الدنمارك)	Sig. Bergesen d.y. and Company (الدنمارك)	Sig. Bergesen d.y. and Company (الدنمارك)		خورفكان ، الإمارات العربية المتحدة (٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٥)
١٩٨٧	<u>Berge Chief</u> (الدنمارك)	Bergesen d.y. A/S (الدنمارك)	Bergesen d.y. A/S (الدنمارك)	Transworld Oil (هولندا)		مخلاء الفحل ، عمان (١٨ آذار/مارس ١٩٨٧)
١٩٨٨	<u>Berge Chief</u> (الدنمارك)	Bergesen d.y. A/S Company/Biornstad CIES (الدنمارك)	Bergesen d.y. A/S (الدنمارك)	Bergesen d.y. A/S (الدنمارك)		مخلاء الفحل ، عمان (٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦)
١٩٨٧	<u>Berge Enterprise</u> (الدنمارك)	Bergesen A/S (الدنمارك)	Bergesen A/S (الدنمارك)	Bergesen A/S (الدنمارك)	Marubeni (اليابان) British Petroleum (جنوب أفريقيا)	محطة فاتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (١ تموز/يوليه ١٩٨٦)
١٩٨٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Marubeni (اليابان)	مخلاء الفحل ، عمان (٢٥ أيار/مايو ١٩٨٧)
١٩٨٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Marubeni (اليابان)	جزيرة داس ، الإمارات العربية المتحدة (١١ نيسان/أبريل ١٩٨٧)

(يتبع)

٢٣٠٤(٩١)

المرفق الأول (تابع)

السنة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المنتفع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى الممثلة	ميناء/موانئ العبارة (تاريخ العبارة)
١٩٨٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء الفحل ، عمان (٢٥ أيار/مايو ١٩٨٧)
١٩٨٧	<u>Berge King</u> (النرويج)	Sig, Bergensen D.Y. & Co. (النرويج)	Sig, Bergensen D.Y. & Co. (النرويج)	Sig, Bergensen D.Y. & Co. (النرويج)	Marimpex (المانيا)	Europoort/روتردام ، هولندا (٧ تموز/يوليه ١٩٨٥)
١٩٨٧	<u>Berge Pioneer</u> (النرويج)	Bergesen A/S (النرويج)	Bergesen A/S (النرويج)	Bergesen A/S (النرويج)		ميناء الفحل ، عمان (٢٤ نيسان/أبريل ١٩٨٥)
١٩٨٧	<u>Berge Prince</u> (النرويج)	General Ore Inter- national Corporation (النرويج/الهندستان)	General Ore Inter- national Corporation or Bergesen A/S (النرويج)	Bergesen A/S (النرويج)		محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤)
						ميناء رأس المحطة ، مصر (٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥)
١٩٨٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء السويس ، مصر (٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥)
١٩٨٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤)
١٩٨٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		رأس المحطة ، مصر (٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥)
١٩٨٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (١٤ آذار/مارس ١٩٨٦)
١٩٨٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		هرمز ، جمهورية إيران الإسلامية (١ نيسان/أبريل ١٩٨٧)
١٩٨٨	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (٢٨ نيسان/أبريل ١٩٨٦)
						ميناء الفحل ، عمان (٢ أيار/مايو ١٩٨٦)
						الخليج الفارسي (١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٦)
						محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦)
١٩٨٨	<u>Biscaya</u> (المملكة المتحدة)	Antarctic, Ltd. (جبل طارق)	John Fredriksen Group c/o Lancaster M. (المملكة المتحدة) (النرويج)	Marine Management A/S (النرويج)	Marimpex (المانيا)	البحرين (٤ أيار/مايو ١٩٨٦)

(يتبع)

٢٣٠٤ ج(٩)

المرفق الاول (تابع)

الصفحة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك الممثل	المالك الممثل	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المقادير (تاريخ المقادير)
٠٧٦-٩٠	<u>Boni</u> (قبرص)	Seasam Marine Ltd. (قبرص)	Thenamari Group (اليونان)	Thenamari (Ships Management) (اليونان)		ميناء غير معروف ، جمهورية إيران الإسلامية (٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٨)
٠٥٥-٩٠	<u>Brali</u> (النرويج)	K/S A/S Bill Brali (النرويج)	L. Gill-Johannessen A/S (النرويج)	Bulkhandling (النرويج)	Kobil (Kenya) and Marc Rich and Co. AG (سويسرا)	مومباسا ، كينيا (٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩)
١٩٨٨	<u>Brimanger</u> (النرويج)	A/S Westfal-Larsen and Co. (النرويج)		Odffjell-Westfal-Larsen Tankers A/S and Co. (النرويج)		خليج والفيش ، ناميبيا (رست في سنة ١٩٨٥)
٠٨٠-٩٠	<u>Brittany</u> (بنما)	Pine Shipping Co. S.A. (بنما)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)	African Middle East Petroleum (موناكو ، سويسرا)	محطة خليج الزيت الطرفية ، مصر (١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)
٠٨١-٩٠	<u>Cali</u> (ليبيريا)	Denetton Co. Ltd. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency (هونغ كونغ)		محطة فاتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (١٥ تموز/يوليه ١٩٨٩)
٠٨٢-٩٠	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		محطة فاتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (١٣ حزيران/يونيه ١٩٨٩)
٠٨٢-٩٠	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (١٥ أيار/مايو ١٩٨٩)
١٩٨٨	<u>Captain G. P. Livanos</u> (اليونان)	Elcapitaine Inc. (ليبيريا)	G. P. Livanos/Carras Group c/o Unisea (اليونان)	Ceres Hellenic Shipping Enterprise (اليونان)	Transworld Oil (هولندا وبرمودا) Marc Rich and Company AG (سويسرا)	جبل الطقة ، الإمارات العربية المتحدة (١٩ تموز/يوليه ١٩٨٦) جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (٢٠ تموز/يوليه ١٩٨٦) جزيرة داي ، الإمارات العربية المتحدة (٢٢ تموز/يوليه ١٩٨٦)
٠٢٩-٩٠	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		محطة فاتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (٢٢ نيسان/أبريل ١٩٨٨)
٠٤٠-٩٠	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		جدة ، المملكة العربية السعودية (٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨)
٠٢٨-٩٠	<u>Champion</u> (ليبيريا)	Oceanides shipping Corp (ليبيريا)	Ravano Group (موناكو)	Societe d'etudes et de gestion (موناكو)		دار السلام ، تنزانيا (٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨)

(يتبع)

٢٣٠٤ (٩١)

المرفق الاول (تابع)

السنة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك الممجل	المالك الممتنع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ القفارة (تاريخ القفارة)
١٩٨٨	<u>Cielo di Salerno</u> (إيطاليا)	D'Amico Società di Navigazione SA				خليج والفيس ، ناميبيا (رست ٧ مرات في عام ١٩٨٥)
٨٩-٥٢١	<u>Dagli</u> (النرويج)	Jaspide Shipping		JPP Shipping	Baltic Chartering Union (سويديا)	أوديسا ، الاتحاد السوفياتي (٣١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩)
٩٠-٢٤	<u>Dorian</u> (ليبيريا)	Dorian Navigation Corp. (ليبيريا)	Marimpex (المانيشا)	Fearnley and Eger A/S (النرويج)	Marimpex (المانيشا)	مرفأ الفجيرة ، الخليج الفارسي (٦ نيسان/أبريل ١٩٨٧)
٩٠-٢٥	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مرفأ الفجيرة ، الخليج الفارسي (٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧)
٩٠-٢٦	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مرفأ الفجيرة ، الخليج الفارسي (٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨)
٩٠-٢٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مرفأ الفجيرة ، الخليج الفارسي (٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨)
٨٩-٠٠١	<u>Eastern Promise</u> (ليبيريا)		World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		مرفأ الفجيرة ، الخليج الفارسي (١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧)
٨٩-٠٠٣	- نفس المذكور أعلاه -		- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة زركوه ، الخليج الفارسي (١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨)
٨٩-٠٠٣	<u>Eastern Strength</u> (ليبيريا)		World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		جزيرة زركوه ، الخليج الفارسي (١٧ آب/أغسطس ١٩٨٨)
٨٩-٠٠٤	- نفس المذكور أعلاه -		- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فانتج الطرفية ، جزيرة زركوه ، الامارات العربية المتحدة (٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨)
١٩٨٧	<u>Elmina</u> (اليونان)	Marine Industrial Transports Ltd. ليبيريا		Thenamaris Ships Management Inc. (اليونان)	Marc Rich and Company AG (سويسرا) Shell (بروني) Marubeni (اليابان)	ميناء الفحل ، عمان (١٣ أيار/ مايو ١٩٨٦) جزيرة حالول ، قطر (٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٦) محطة فانتج الطرفية ، الامارات العربية المتحدة (٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦)
١٩٨٨	<u>Ethnic</u> (اليونان)	Moonlight Shipping Company S.A. (بنما)	C. M. Lemos & Company Ltd. (الجمهورية المتحدة)	Nereus Shipping S.A. (اليونان)		مرفأ الفجيرة ، الخليج الفارسي (١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦)
٩٠-٠٠٦	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء الفحل ، عمان (١٠ آذار/ مارس ١٩٨٨)

المرفق ١٨ (تابع)

المنفذ أو الرقم	اسم السفينة (المعلم)	المالك المسجل	المالك المنتفع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المغادرة (تاريخ المغادرة)
٠٠٧-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فاتح الطرفية ، الامارات العربية المتحدة (٣ حزيران/يونيه ١٩٨٨)
٠٠٨-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة زركوه ، الامارات العربية المتحدة (٢٤ تموز/يوليه ١٩٨٨)
٠٠٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فاتح الطرفية ، الامارات العربية المتحدة (٢٢ آب/أغسطس ١٩٨٨)
٠١٠-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Marc Rich & Co. AG (سويسرا)	جزيرة حالول ، قطر (التاريخ غير معروف)
٠١١-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة زركوه ، الامارات العربية المتحدة (٧ آذار/مارس ١٩٨٩)
١٩٨٧	<u>Bvita</u> (الدروبيج)	Uglands Rederi A/S (الدروبيج)	Uglands Rederi A/S (الدروبيج)	Uglands Rederi A/S (الدروبيج)		رأس شعيرة ، المملكة العربية السعودية (٢٠ آذار/مارس ١٩٨٥)
٠٠٤-٩٠	<u>Faroship L.</u> (اليونان)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (اليونان)	G.P. Livanos/Carras Group (المملكة المتحدة ، اليونان)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (اليونان)		جزيرة خرچ ، جمهورية ايران الاسلامية (٦ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨٦)
٠٠٥-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		رأس شعيرة ، المملكة العربية السعودية (٦ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨٧)
٠٣١-٩٠	<u>Fellowship L.</u> (الفيينزيا)	Elgrandiosa Inc. (الفيينزيا)	G. P. Livanos/Carras Group (المملكة المتحدة ، اليونان)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (اليونان)		ميناء غير معروف ، جمهورية ايران الاسلامية (٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٧)
٠٢٣-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة داس ، الامارات العربية المتحدة (٣ ايلول/سبتمبر ١٩٨٧)
٠٢٣-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء غير معروف ، جمهورية ايران الاسلامية (١٥ نيسان/أبريل ١٩٨٧)
١٩٨٧	<u>Fidius</u> (المملكة المتحدة)		Canadian Pacific (Bermuda) Ltd. برمودا	Canadian Pacific Bulkship Services Ltd.		مرافق الفجيرة ، الخليج الفارسي (٨ آذار/مارس ١٩٨٧)
١٩٨٨	- نفس المذكور أعلاه -	Mill Reef Shipping Ltd. (المملكة المتحدة)	- نفس المذكور أعلاه -	Barber Ship Management (هونغ كونغ)		جمهورية ايران الاسلامية (نهاییه حزيران/يونيه ١٩٨٧)

(يتبع)

٤٣٣٠٤(٩١)

المرفق الأول (تابع)

الصفة أو الرقم	اسم السفينة (المعلم)	المالك المسجل	المالك الممتنع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المغادرة (تاريخ المغادرة)
٢٨-٩٠	<u>Fortunaship</u> ل. (ليبيريا)	Elregina Inc. (ليبيريا)	G. P. Livanos/Carras Group (المملكة المتحدة)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (اليونان)	ميناء غير معروف ، قطر ٥ نيسان/أبريل ١٩٨٧	
٢٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	ميناء غير معروف ، جمهورية إيران الإسلامية (١٥ نيسان/أبريل ١٩٨٧)	
٣٠-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	٩٨٧ ممد ، قطر (١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٧)	
١٩٨٨	<u>Freedomship</u> ل. (اليونان)	Caroline Navigation Inc. (ليبيريا)	G. P. Livanos/Carras Group c/o Unisea (اليونان والمملكة المتحدة)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (اليونان)	محطة فانتح الطرفية ، الإمارات العربية المتحدة (١٣ تموز/يوليه ١٩٨٦)	
٢٧-٩٠	<u>Freedomship</u> ل. (ليبيريا)	Elfontana Inc. (ليبيريا)	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Marc Rich & Co. AG (سويسرا)	رأس تنورة ، المملكة العربية السعودية (٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨)
٢٤-٩٠	<u>Friendship</u> ل. (ليبيريا)	Elfontana Inc. (ليبيريا)	G.P.Livanos/Carras Group (المملكة المتحدة ، اليونان)	Ceres Hellenic Shipping Enterprises (اليونان)	ميناء الفحل ، عمان (٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧)	
٢٥-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	محطة هرمز ، جمهورية إيران الإسلامية (٢٨ آذار/مارس ١٩٨٨)	
٢٦-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	ميناء غير معروف ، جمهورية إيران الإسلامية (١٥ نيسان/أبريل ١٩٨٨)	
١٩٨٨	<u>Gentle Breeze</u> (المملكة المتحدة)	<u>Gentle Breeze</u> Ltd. (هونغ كونغ)	شركة غير معروفة طرف : Wallem Shipman Ltd. (هونغ كونغ)	Wallem Shipman Ltd. (هونغ كونغ)	ميناء عمود ، الكويت (٣١ شباط/فبراير ١٩٨٦)	
٥٢٤-٨٩	<u>Grand</u> (الولايات المتحدة الأمريكية)	<u>II Grand</u> (الولايات المتحدة الأمريكية)			Louisiana Offshore oil Port, الولايات المتحدة الأمريكية (معد ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩)	
٧٨-٨٩	<u>Gripation</u> (قبرس)	Tharros Shipping Co. Ltd. (قبرس)	Thalassic Steamship Agency Inc. (اليونان)	Thalassic Steamship Agency Inc. (اليونان)	مرفأ الفجيرة ، الخليج الفارسي (٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨)	
٨٥-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	امستردام ، هولندا (٥ حزيران/يونيه ١٩٨٩)	
٨٦-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	لا بالما ، اسبانيا (٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠)	

(يتبع)

٢٣٠٤ ج(٩١)

المرفق الأول (تابع)

السنة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المنتفع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	مياه/موانئ المقادير (التاريخ المقادير)
١٩٨٧	<u>Hawaiian Monarch</u> (ليبيريا)	East Pacific Carriers Inc.	Groton Pacific Carriers Inc. (الولايات المتحدة الأمريكية)	Groton Pacific Carriers Inc. (الولايات المتحدة الأمريكية)	Marc Rich and Co. AG (سويسرا) Shell (بروني) Marubeni (اليابان)	بروني دار السلام (٢٥ أيار/مايو ١٩٨٦)
١٩٨٧-٩٠	<u>Hoegh Foam</u> (جزر الفهاما)	Lief Hoegh and Co. A/S (النرويج)		Lief Hoegh and Co. A/S (النرويج)	Marc Rich and Company AG (سويسرا)	امستردام ، هولندا (١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩)
١٩٨٧-٩١	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	كونستانزا ، رومانيا (١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩)
					الموسى ، مصر ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩	
١٩٨٧-٩٠	<u>Hoegh Fountain</u> (جزر الفهاما)	Lief Hoegh and co. A/S (النرويج)		Lief Hoegh and Co. A/S (النرويج)	Inter-Mediterranean Petroleum (المملكة المتحدة)	امستردام ، هولندا (٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩)
١٩٨٧	<u>Jahre Transporter</u> (ليبيريا)	Beatty Shipping Ltd. (ليبيريا)	Wallem Shipmanagement Ltd. (هونغ كونغ)	Wallem Shipmanagement (هونغ كونغ)	Marc Rich and Company AG (سويسرا) Shell (بروني) Marubeni (اليابان)	بروني دار السلام (٢١ أيار/مايو ١٩٨٦)
١٩٨٨	<u>Johs. Stove</u> (بنما)	Pater Panama Ltd. (بنما)	Lorentwens Rederi (النرويج)	K/S Lorentwens Skibs A/S (النرويج)		محطة فاسج ، الإمارات العربية المتحدة (٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦)
١٩٨٧	<u>Janniche</u> (النرويج)	K/S A/S Norman Tankers (النرويج)	Klostern Rederi A/S (النرويج)	Norman International A/S (النرويج)		محطة فاسج ، الإمارات العربية المتحدة (١١ آذار/مارس ١٩٨٦)
١٩٨٨	<u>Janniche</u> (النرويج)	K/S A/S Norman Tankers (النرويج)	Periscopus A/S (النرويج)	Norman International A/S (النرويج)		محطة فاسج ، الإمارات العربية المتحدة (٢١ آذار/مارس ١٩٨٦)
١٩٨٨	<u>Johs. Stove</u> (النرويج)	K/S Lorentwens Skibs (النرويج)	Lorentwens Rederi (النرويج)	K/S Lorentwens Skibs A/S (النرويج)		محطة فاسج ، الإمارات العربية المتحدة (١٨ شباط/فبراير ١٩٨٦)
١٩٨٧	<u>Lauberhorn</u> (ليبيريا)	Trade Ventures, Inc. (ليبيريا)	Trade and Transport, Inc. (اليونان)	Brokerage and Management Corp. (الولايات المتحدة)	Marc Rich and Company AG (سويسرا) Shell (بروني)	بروني دار السلام (التاريخ غير معروف)
					Singapore Roads (٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦)	منغافورة
١٩٨٧	<u>Liberator</u> (اليونان)	New World Shipping Corp. (ليبيريا)	Stenakas Shipping Corp. (المملكة المتحدة)	Diamantis Pateras Ltd. (المملكة المتحدة)	Marc Rich and Company AG (سويسرا) Shell (بروني) Marubeni (اليابان)	ميريا ، برون دار السلام (٣١ نيسان/أبريل ١٩٨٥)

(يتبع)

٢٣٠٤ ج(٩١)

المرفق الأول (تابع)

المنحة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المنتفع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	مخاءم/موانئ المغادرة (تاريخ المغادرة)
١٩٨٨	<u>Licorne Oceane</u> (ليبيريا)	Langcross Carriers Inc. (ليبيريا)	Compagnie Generale Maritime et financiere (فرنسا)	Seatramp (U.K.) Ltd. (المملكة المتحدة)		ميناء هرمز ، جمهورية إيران الإسلامية (نهاية كانون الثاني/يناير ١٩٨٧)
١٩٨٨	<u>Louisiana</u> (جزر البهاما)	Egalité S.A. (بنما)	Hadjipateras Group c/o Peninsular Mar. (اليونان/المملكة المتحدة)	Dorian (Hellas) S. A. (اليونان)		جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦)
						محطة فاسح ، الإمارات العربية المتحدة (٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦)
	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-		محطة جوييه ، المملكة العربية السعودية (١١ شباط/فبراير ١٩٨٧)
	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-		جبل الطقة ، الإمارات العربية المتحدة (١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٧)
				-نفس المذكور أعلاه-		محطة فاسح ، الإمارات العربية المتحدة (١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٧)
				-نفس المذكور أعلاه-		جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٧)
	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-		جزيرة داس ، الإمارات العربية المتحدة (٢١ تموز/يوليه ١٩٨٧)
						جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (١١ آب/أغسطس ١٩٨٧)
٥٧-٩٠	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-		ميناء فسر مفروق ، جمهورية إيران الإسلامية (٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧)
٥٨-٩٠	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-	-نفس المذكور أعلاه-		البحرين (٧ آذار/مارس ١٩٨٨)
١٩٨٨	<u>Luminetta</u> (المملكة المتحدة)	Cunard Steam-ship Company Plc. (المملكة المتحدة)		Cunard Shipping Services Ltd. (المملكة المتحدة)		خليج والفيش ، ناميبيا (رست مرتين في عام ١٩٨٥ و ١٢ مرة في عام ١٩٨٦)
١٩٨٧	<u>Manhattan Viscount</u> (المملكة المتحدة)	Lago Commerce Ltd. (ليبيريا)	Sanko Kisen K.K. (اليابان)	Fearnley and Eger A/S (الدنمارك)		بروني دار السلام (أيلول/سبتمبر ١٩٨٢)
(يتبع)						

المرفق الأول (تابع)

السمت أو الرقم	اسم السفينة (الملم)	المالك المسجل	المالك المنتفع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المقادير (تاريخ المقادير)
١٩٨٨	<u>Mirafiori</u> (ليبيريا)	Keston Shipping Corp. (ليبيريا)	Marimpex (ألمانيا)	Fearnley and Eger A/S (الدنمارك)	German Oil GmbH (ألمانيا)	جزيرة سري ، جمهورية إيران الإسلامية (٢٢ حزيران/يونيه ١٩٨٥)
						جزيرة سري ، جمهورية إيران الإسلامية (٢٢ آب/أغسطس ١٩٨٥)
						الخليج الفارسي (تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥)
١٩٨٧	<u>Monemvasia</u> (اليونان)	Metropolitan Navigation Corporation (ليبيريا)	Metropolitan Shipping Ltd. (اليونان)	Metropolitan Shipping (اليونان)	Marc Rich and Company AG (سويسرا)	بروتو دار السلام (٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥)
						Singapore Roads ، سنغافورة (٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥)
١٩٨٨	<u>Morning Cloud</u> (ليبيريا)	Seavixen Maritime Inc. (ليبيريا)	Reliance Pacific Shipping Ltd. (هونغ كونغ)	Reliance Pacific Shipping Ltd. (هونغ كونغ)		ميناء الفحل ، عمان (٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥)
١٩٨٨	<u>Moscliff</u> (الدنمارك)	Mosvold Shipping Company A/S (الدنمارك)	Mosvold Shipping Company A/S (الدنمارك)	Mosvold Shipping Company A/S (الدنمارك)		الخليج الفارسي (٢٢ آذار/مارس ١٩٨٥)
						جزيرة سري ، جمهورية إيران الإسلامية (٩ حزيران/يونيه ١٩٨٥)
١٩٨٧	<u>Mospoint</u> (الدنمارك)	K/S A/S Mospoint (الدنمارك)	Mosvold Rederi A/S (الدنمارك)	Mosvold Rederi A/S (الدنمارك)		رأس شقير ، مصر (١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦)
١٩٨٧	<u>Neptune Oriome</u> (سنغافورة)		Neptune Orient Lines Ltd. (سنغافورة)	Neptune Orient Lines Ltd. (سنغافورة)	Marc Rich and Company AG (سويسرا)	ميناء سيريا ، بروني دار السلام (٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦)
					Shell (بروني) Marubeni (اليابان)	Singapore Roads ، سنغافورة (٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦)
١٩٨٧	<u>Neptune Pavo</u> (سنغافورة)	Neptune IOTA Lines Pte. Pty. (سنغافورة)	Neptune Orient Lines Ltd. (سنغافورة)	Neptune Orient Lines (سنغافورة)	Marc Rich and Company AG (سويسرا)	سيريا ، بروني دار السلام (٨ أيار/مايو ١٩٨٥ و ٣ آذار/ مارس ١٩٨٦)
					Shell (بروني) Marubeni (اليابان)	
١٩٨٧	<u>Neptune Pegasus</u> (سنغافورة)	Neptune ETA Lines Pte. Ltd. (سنغافورة)	Neptune ETA Lines Ltd. (سنغافورة)	Neptune ETA Lines Ltd. (سنغافورة)	Marc Rich and Company AG (سويسرا)	ميناء سيريا ، بروني دار السلام (٢٧ تموز/يوليه و ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥)
					Shell (بروني) Marubeni (اليابان)	

(يتبع)

٩١)٢٣٠٤

المرفق الاول (تأجير)

السنة أو الرقم	اسم السفينة (المعلم)	المالك المسجل	المالك المحتفع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ القفازة (تأجير القفازة)
١٩٨٨	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Neptune Orient Lines (سنغافورة)	Neptune Orient Lines (سنغافورة)		سيريا ، بروني دار السلام (٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦)
١٩٨٧	<u>Neptune subaru</u> (سنغافورة)		Neptune Orient Lines Ltd. (سنغافورة)	Neptune Orient Lines Ltd. (سنغافورة)	Marce Rich and Company AG (سويسرا)	بروني دار السلام (١٠ تموز/يوليه ١٩٨٦)
					Shell (بروني) Marubeni (اليابان)	Singapore Roads ، سنغافورة (١٢ تموز/يوليه ١٩٨٦)
٥٢٨-٨٩	<u>Neverita</u> (ليبيريا)	Solena Shipping				رأس التنورة ، المملكة العربية السعودية (٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩)
١٩٨٨	<u>Obo Baron</u> (جزر البهاما)	B. and H. Shipping Associates VII L.P. (الولايات المتحدة)	Sigurd Herlofson and Company (الدنمارك)	Sigurd Herlofson and Company A/S (الدنمارك)		ام صعيد ، قطر (٣٧ شباط/فبراير ١٩٨٧)
						رأس التنورة ، المملكة العربية السعودية (٧ آذار/مارس ١٩٨٧)
						مرقا غورفكان ، الامارات العربية المتحدة (١٤ آذار/مارس ١٩٨٧)
٨٤-٩٠	<u>Obo Vega</u> (تركيا)	Ermar Deniz Tasimiciligi AS (تركيا)	Marti Shipping and Trading Co. (تركيا)	Marti Shipping and Trading Co. (تركيا)		امستردام ، هولندا (١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٩)
٨٠-٨٩	<u>Ocean Carrier</u> (قبرس)	Amalia Navigation		Columbia Ship- management	Kuo International Oil Ltd. (هونغ كونغ)	سنغافورة (١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٨)
١٩٨٨	<u>Oranienund</u>	South African Company Unicorn Lines (Proprietary) Ltd.				
٥٢٣-٨٩	<u>Orpheum</u> (بنما)	Hill Operating Corporation		- لا توجد معلومات -		Angra dos Reis ، البرازيل (٣٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩)
٦٨-٩٠	<u>Pacificos</u> (قبرس)	Gibbon Shipping Ltd. (قبرس)	Kulukundis Group (المملكة المتحدة)	Saipan SS Corp. Kassos Maritime (اليونان)		محطة فانسج ، الامارات العربية المتحدة (١٥ تموز/يوليه ١٩٨٧)
٦٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء غير معروف (تأجير غير معروف)
٧٠-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء غير معروف (تأجير غير معروف)

(يتبع)

المرفق الأول (تابع)

الحد أو الرقم	اسم السفينة (المعلم)	المالك المسجل	المالك المستفيع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	مخاء/موانع العبادة (تاريخ العبادة)
٩٠-٧٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة خليج زيت ، مصر (٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨)
٩٠-٧١	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مخاء غير معروف (١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨)
٩٠-٧٢	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مخاء غير معروف (١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩)
٩٠-٧٣	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مخاء غير معروف (١٥ شباط/فبراير ١٩٨٩)
٩٠-٧٤	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مخاء غير معروف (١٥ آذار/مارس ١٩٨٩)
٩٠-٧٥	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مخاء غير معروف (٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩)
١٩٨٧	<u>Patriotic</u> (اليونان)	Moonset Shipping Company AS (نمسا)	Nereus Shipping SA (اليونان)	Nereus Shipping SA (اليونان)		جبل الطقة ، الإمارات العربية المتحدة (١٣ نيسان/أبريل ١٩٨٧)
١٩٨٨	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	M. Lemos and Company Ltd. (المملكة المتحدة)	- نفس المذكور أعلاه -		الخليج الفارسي (نهاية تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦)
						محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦)
						جزيرة حالول ، قطر (مطلع كانون الثاني/يناير ١٩٨٧)
٩٠-٠٠٢	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (١٤ آذار/مارس ١٩٨٨)
٩٠-٠٠٣	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة حالول ، قطر (التاريخ غير معروف)
١٩٨٨	<u>Philippine Obo 3</u> (الفلبين)	Philippine Transmarine Carriers Inc. (الفلبين)	Philippine Transmarine Carriers Inc. (الفلبين)	Ugland Management Co. A/S (الدنمارك)		عدن ، اليمن (٥ أيار/مايو ١٩٨٥)
١٩٨٨	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		عدن ، اليمن (٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥)
١٩٨٨	<u>Port Hawkesbury</u> (المملكة المتحدة)	Canadian Pacific (Bermuda) Ltd. (برمودا)		Canadian Pacific Bulkship Services Ltd. (المملكة المتحدة)		Bullen Bay ، هولندا ، جزر الانتيل (٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦)

(يتبع)

٩١)٣٢٠٤

المرفق الأول (تابع)

الجهة أو الرقم	اسم السفينة (المعلم)	المالك المسجل	المالك المخطط	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المغادرة (التاريخ المغادرة)
٥٤-٩٠	<u>Probo Gull</u> (مغافورة)	New Combo Ships Ptd. Ltd. (مغافورة)	A/S Havtor Management (الدروبيج)	Bulkhandling (الدروبيج)	عدن ، اليمن (التاريخ غير معروف)	
٦٤-٩٠	<u>Quebec</u> (جزر البهاما)	Laguna Shipping Corp. (جبل طارق)	Vlasov Group (موناكو)	V. Ships (موناكو)	Marc Rich and Co. AG (سويسرا)	امستردام ، هولندا (٢٠ أيار/مايو ١٩٨٩)
١٩٨٨	<u>Rafio</u> (البحرين)	Rafio Shipping Corporation (البحرين)	Marimpex (ألمانيا)	Frarnley and Eger A/S (الدروبيج)		محطة فانت ، الإمارات العربية المتحدة (٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩)
١٩٨٨	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مرقا الفجيرة ، الخليج الفارسي (١٤ تموز/يوليه ١٩٨٦)
١٦-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Marimpex (ألمانيا)	ميناء فسر معرود ، جمهورية إيران الإسلامية (التاريخ غير معروف)
١٧-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	ميناء فسر معرود ، جمهورية إيران الإسلامية (١٣ آب/أغسطس ١٩٨٧)
١٨-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	مرقا الفجيرة ، الخليج الفارسي (١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧)
١٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	مرقا الفجيرة ، الخليج الفارسي (٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧)
٢٠-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	ميناء فسر معرود ، جمهورية إيران الإسلامية (التاريخ غير معروف)
٢١-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	محطة هرمز ، جمهورية إيران الإسلامية (التاريخ غير معروف)
٢٢-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	ميناء فسر معرود ، جمهورية إيران الإسلامية (التاريخ غير معروف)
٢٣-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	ميناء فسر معرود ، جمهورية إيران الإسلامية (التاريخ غير معروف)
٨٨-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Marimpex (ألمانيا)	- نفس المذكور أعلاه -	مرقا الفجيرة ، الخليج الفارسي (١٨ آذار/مارس ١٩٨٩)
٨٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	مرقا الفجيرة ، الخليج الفارسي (٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩)
٩٠-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	ميناء فسر معرود (١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩)

(٩٠) ٢٣٠٤

(يتبع)

المرقى الاول (تابع)

السنة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المختص	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المغادرة (تاريخ المغادرة)
٢١١-٨٩	<u>see victory</u> (ليبيريا)	see victory Maritime (ليبيريا)	European Navigation Inc. (اليونان)	European Navigation Inc. (اليونان)		مرفأ الجبيرة ، الخليج العربي (٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨)
٢١٢-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء غير معروف ، جمهورية إيران الإسلامية
١٩٨٨	<u>Singa Star</u> (سنغافورة)	Singa Pride Shipping pte. Ltd. (سنغافورة)	Singa ship Management Ltd. (المملكة المتحدة)	Singa ship Management Private Ltd. (المملكة المتحدة)		ميناء الزور ، الكويت (١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦)
٤٩٦-٩٠	<u>South Star</u> (الفلبين)	Ocean Queen Maritime (الفلبين)		European Navigation Inc. (اليونان)		ميناء غير معروف ، جمهورية إيران الإسلامية (٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨)
٥٢٦-٨٩	<u>Star Cherry</u> (سنغافورة)	Palm Star Lines	لا توجد معلومات	لا توجد معلومات		سيريا ، بروني دار السلام (٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨)
٥٢٧-٨٩	<u>Synetos</u> (اليونان)	Synetos Shipping	لا توجد معلومات	لا توجد معلومات		سنغافورة (٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨)
٥٥٢-٩٠	<u>Tenacity</u> (مخافورة)	Transpetrol Carries Pte. Ltd. (مخافورة)	Transpetrol Services NV (بلجيكا)	Wallem shipmanagement Ltd. (هونغ كونغ)	Canadian Pacific (كندا)	New Orleans ، الولايات المتحدة الأمريكية (٢ حزيران/يونيه ١٩٨٧)
١٩٨٧	<u>Thannasis M.</u> (مالطة)	Ocean Voice Shipping Ltd. (مالطة)		Thermaris Ships Managment (اليونان)		بروني دار السلام (كانون الثاني/يناير - شباط فبراير ١٩٨٢)
٥٥٦-٩٠	<u>Theogenitor</u> (قبرص)	Tankertrade Marine Ltd. (قبرص)	Polembros shipping Ltd. (المملكة المتحدة)	Polembros shipping Ltd. (المملكة المتحدة)		أم معيد ، قطر (التاريخ غير معروف)
١٩٨٧	<u>Thorsholm</u> (الدنمارك)	Thor Dahls Hvalf. and A/S-A/D Odd and Ornen (الدنمارك)	Thor Dahls A/S (الدنمارك)	Thor Dahls A/S (الدنمارك)		ميناء جويبة ، المملكة العربية السعودية (٩ شباط/فبراير ١٩٨٧)
١٩٨٨	<u>Thorsholm</u> (الدنمارك)	Thor Dahls Hvalf. A/S and A/S Odd and Ornen (الدنمارك)	A/S Thor Dahls (الدنمارك)	A/S Thor Dahls (الدنمارك)		ميناء الفحل ، عمان (مطلع كانون الثاني/يناير ١٩٨٥)
- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٧ تموز/يوليه ١٩٨٥)
- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (٨ تموز/يوليه ١٩٨٥)
١٩٨٨	<u>Thorsholm</u> (الدنمارك)	Thor Dahls Hvalf. A/S and A/S Odd and Ornen (الدنمارك)	A/S Thor Dahls (الدنمارك)	A/S Thor Dahls (الدنمارك)		ميناء جويبة ، المملكة العربية السعودية (٩ نيسان/أبريل ١٩٨٥)

(يتبع)

المرفق الأول (تابع)

المنشأة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المقتنع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المغادرة (تاريخ المغادرة)
٠٠١-٩٠	<u>Ugland Obo-One</u> (بنما)	Obo Freight S.A (بنما)	Andreas Ugland (النرويج)	Ugland Management Co. A/S (النرويج)		تدريش ، اسبانيا (٢٣ ١٥٢٢ مارس ١٩٨٧)
٠٠٢-٩٠	<u>World Admiral</u> (ليبيريا)	Liberian Prosperity Transports (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		ميناء غير معروف (١٥ آب/أغسطس ١٩٨٩)
٠٠٣-٨٩	<u>World Ambassador</u> (ليبيريا)	Liberia Wisteria Transports Inc. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		السويس ، مصر (٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٨)
٠٠٤-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جدة ، المملكة العربية السعودية (٢٥ شباط/فبراير ١٩٨٨)
٠٠٥-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فاتح ، الامارات العربية المتحدة (٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩)
٠٠٦-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة زركوه ، الامارات العربية المتحدة (٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩)
٠٠٦-٨٩	<u>World Bermuda</u> (ليبيريا)	Liberian Ulysses Transports Inc. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)			بولو بوكوم ، متغافورا (٢٨ آب/أغسطس ١٩٨٧)
٠٠٧-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جمهورية ايران الاسلامية (التاريخ غير معروف)
٠٠٨-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		رأس الخدورة ، المملكة العربية السعودية (٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧)
٠٠٨-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مرافق الفجيرة ، الخليج العربي (١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧)
٠٠٩-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مرافق الفجيرة ، الامارات العربية المتحدة (١٦ نيسان/أبريل ١٩٨٨)
٠١٠-٨٩	<u>World Brasilia</u> (ليبيريا)	Liberian Bison Transports Inc. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		محطة فاتح ، الامارات العربية المتحدة (١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦)
٠١١-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة جويمة ، المملكة العربية السعودية (٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦)

(يتبع)

٢٣٠٤ج(٩١)

المرفق الاول (تابع)

السنة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المختص	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المغادرة (تاريخ المغادرة)
٠١٢-٨٩	<u>World Champion</u> (بنما)		World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		محطة جوييمه ، رأس تنورة ، المملكة العربية السعودية (٢٤ آذار/مارس ١٩٨٨)
٠٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	Golden Pine Co. S.A. (بنما)	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Africa Middle East Petroleum (موناكو ، ميسرا)	جدا ، المملكة العربية السعودية (٢٧ نيسان/أبريل ١٩٨٩)
٠١٣-٨٩	<u>World Emirence</u> (ليبيريا)	Liberian Titan Transports Inc. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		فو ، فرنسا (٢٦ شباط/فبراير ١٩٨٦)
٠١٤-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		الخليج الفارسي (شون/يولييه ١٩٨٧ و ٢٤ أيلول/ سبتمبر ١٩٨٧)
٠١٥-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جبل الطقة ، الامارات العربية المتحدة (٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧)
٠١٦-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة داس ، مرفأ الفجيرة (١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧)
٠١٧-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء الفحل ، عمان (٣ نيسان/أبريل ١٩٨٨)
٠١٨-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		الخليج الفارسي (١٥ أيار/مايو ١٩٨٨)
٠١٩-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء غير معروف (تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨٨)
٠٢٠-٩٠	<u>World Harmony</u> (بنما)	Canwork CO. S.A. (بنما)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		ميناء الفحل ، عمان (٢٧ نيسان/أبريل ١٩٨٨)
٠٢١-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء الفحل ، عمان (١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨)
٠٢٢-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		مرفأ الفجيرة ، الخليج الفارسي (٧ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨٨)
٠٢٣-٨٩	<u>World Hitachi</u> <u>Zosen</u> (ليبيريا)	Solstice Co. Ltd. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		خليج زيت ، مصر (١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٨)

(يتبع)

٤٣٠٤(٩١)

المرفق الأول (تابع)

المنحة أو الرقم	اسم السفينة (المعلم)	المالك المسجل	المالك المنتفع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المقادير (تاريخ المقادير)
٢٠-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		أم سعيد ، قطر (٣٠ تموز/يوليه ١٩٨٨)
٤٤-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	African Middle East Petroleum (موناكو ، سويسرا)	خليج السويس ، مصر (٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩)
٤٥-٩٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٥ آذار/مارس ١٩٨٩)
٢١-٨٩	<u>World Nissiki</u> (لنهرينا)		World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Agency Ltd. (هونغ كونغ)		بيروبوورت ، هولندا (١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧)
٢٢-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -		- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جبل الظنة ، محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٥ نيسان/أبريل ١٩٨٧)
٢٣-٨٩	<u>World Progress</u> (لنهرينا)	Liberian Begonia Transports Inc. (لنهرينا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٣١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦)
٢٤-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦)
٢٥-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جبل الظنة ، جزيرة داس ، الإمارات العربية المتحدة (١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٧)
٢٦-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	Total (فرنسا)	جبل الظنة ، الإمارات العربية المتحدة (١٢ آب/أغسطس ١٩٨٧)
٢٧-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جبل الظنة ، محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧)
٢٨-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		راس خقير ، خليج زيت ، مصر ، وجدة ، المملكة العربية السعودية (٣١ أيار/مايو ١٩٨٨)
٢٩-٨٩	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		راس خقير ، خليج زيت ، مصر ، (٢٣ تموز/يوليه ١٩٨٨)

(يتبع)

٢٣٠٤ج(٩١)

المرفق الاول (تابع)

السنة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المنتفع	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانئ المغادرة (تاريخ المغادرة)
٨٩-٣٠	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء غير معروف ، (١١/أيلول/سبتمبر ١٩٨٨)
٨٩-٣١	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جبل الطقة ، محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨)
١٩٨٨	<u>World Renown</u> (ليبيريا)	Liberian Jaguar Transports Inc. (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)	Sigmoil (المملكة المتحدة)	الخليج الفارسي (١١ أيار/مايو ١٩٨٧)
٨٩-٣٢	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	ميناء جويبة ، المملكة العربية السعودية (١٦ آذار/مارس ١٩٨٧)
٨٩-٣٣	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		الخليج الفارسي ، (١١ أيار/مايو ١٩٨٧)
٨٩-٣٤	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة ، ميناء الفحل ، عمان (٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨)
٨٩-٣٥	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		رأس غارب ، مصر (٥ أيار/مايو ١٩٨٨)
٩٠-١٤	- نفس المذكور أعلاه -	Liberian Jaguar Transports Inc. (ليبيريا)	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		ميناء الفحل ، عمان (٥ تموز/يوليه ١٩٨٩)
٩٠-١٥	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	African Middle East Petroleum (موناكو ، سويسرا)	رأس شقر ، مصر (٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩)
٨٩-٣٦	<u>World Summit</u> (ليبيريا)	Liberian Serenity Transports Inc. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		غير معروف
٨٩-٣٧	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		الخليج الفارسي (١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧)
٨٩-٣٨	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة لاراك ، جمهورية إيران الإسلامية
١٩٨٨	<u>World Symphony</u> (ليبيريا)	Chiswell Shipping Ltd. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)	Marubeni (Japan) Marc Rich and Company AG. (سويسرا)	جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦)
	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -		جزيرة حالول ، قطر (غير معروف)
	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	- نفس المذكور أعلاه -	جزيرة زركوه ، الإمارات العربية المتحدة (أواخر شباط/فبراير - مطلع ١٥ آذار/مارس ١٩٨٧)

(يتبع)

المرفق الأول (تتابع)

السمعة أو الرقم	اسم السفينة (العلم)	المالك المسجل	المالك المختلف	الشركة القائمة بالإدارة	الشركات الأخرى المعنية	ميناء/موانع المغادرة (تاريخ المغادرة)
٠٣٩-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	Marc Rich & Co. AG سويسرا	جزيرة زركوه ، محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦)
٠٤٠-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	Marc Rich & Co. AG (سويسرا)	جزيرة زركوه ، محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٢١ شباط/فبراير ١٩٨٧)
٠٤١-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	غير معروف
١٩٨٨	<u>World Truth</u> (ليبيريا)	Liberian Haven Transports Inc. (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd.		Singapore Roads سنغافورة (٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٥)
٠٤٢-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٧ تموز/يوليه ١٩٨٧)
٠٤٣-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		Singapore Roads سنغافورة (١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧)
٠٤٤-٨٩	<u>World Victory</u> (ليبيريا)	Brightness Co. S.A. (بنما)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		هوفيك ، جزر غرجن التابعة للولايات المتحدة (٢٦ آذار/مارس ١٩٨٧)
٠٤٥-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		جمهورية إيران الإسلامية (٦/أغسطس ١٩٨٧)
١٩٨٨	<u>World Xanadu</u> (ليبيريا)	Liberian Courage Transports Inc. (ليبيريا)	World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ)	World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ)		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة ميناء الفحل ، عمان ، (٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦)
٠٤٦-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦)
٠٤٧-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		جبل الظنة ، محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧)
٠٤٨-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		جزيرة زركوه ، جزيرة داس ، الإمارات العربية المتحدة (١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧)
٠١٣-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	Liberian Courage Transports Inc. (ليبيريا)	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		محطة فاتح ، الإمارات العربية المتحدة (٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧)
٠١٣-٨٩	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -	- نفس المذکور أعلاه -		ميناء غير معروف ، جمهورية إيران الإسلامية (التاريخ غير معروف)

(يتبع)

٢٣٠٤ (٩١)

باء - المراسلات المتبادلة بين الحكومات والفريق
الحكومي الدولي بشأن الحالات المبلغ عنها
بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٩٠

١ - في مذكرة شفوية مؤرخة في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ ، قدمت البعثة الدائمة لاسبانيا معلومات عن حالات الانتهاك المدعى وقوعها والمبلغ عنها في عام ١٩٩٠ . وبعد النظر في المعلومات المقدمة ، قرر الفريق الحكومي الدولي إخراج أسبانيا من الحالات المتعلقة بالسفينة NOR OPO 1 (٩٠-٠٠١) والسفينة Griparion (٩٠-٠٨٦) والا يشملها أية تحريات تتصل بهاتين الحالتين في المستقبل .

٢ - وفي المذكرة الشفوية التي تلقاها الفريق الحكومي الدولي في ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ، قدم الممثل الدائم لجمهورية ايران الإسلامية نسخا من شهادات التفريغ المتعلقة بالحالات المبلغ عنها بين عامي ١٩٨٧ و ١٩٨٩ . وبعد استعراض هذه الوثائق ، قرر الفريق الحكومي الدولي أن يطلب مزيدا من المعلومات لإلقاء الضوء على الحالات المتعلقة بالسفن التالية : Actor و Mira fiori و Moscliff و World Victory .

٣ - وفي مذكرة شفوية مؤرخة في ٤ شباط/فبراير ١٩٩١ ، قدم الممثل الدائم لقطر معلومات عن الحالات التالية : "Freedomship L." (٩٠-٠٢٧) ؛ Fortuneship L. (٩٠-٠٢٨ ، ٩٠-٠٢٩) ؛ Theogennitor (٩٠-٠٥٦) ؛ World Xanadu (٩٠-٠١٢) ؛ Pacificos (٩٠-٠٦٨) ؛ Ethnic (٩٠-٠١٠) ؛ والقبطان ج. ب. ليفانوي (٩٠-٠٢٩) . وبعد النظر في المعلومات المقدمة ، قرر الفريق الحكومي الدولي أن يطلب معلومات مفصلة لإلقاء مزيد من الضوء على الحالات المذكورة آنفا .

٤ - وفي مذكرة شفوية مؤرخة في ١٥ شباط/فبراير ١٩٩١ ، قدمت البعثة الدائمة لقبرص معلومات عن حالة انتهاك ادعى وقوعها وأبلغ عنها في عام ١٩٩٠ . وبعد النظر في المعلومات المقدمة ، قرر الفريق الحكومي الدولي الحصول على مزيد من المعلومات عن السفينة بوني "Boní" (٩٠-٠٧٦) .

٥ - وفي مذكرة شفوية مؤرخة في ١ تموز/يوليه ١٩٩١ ، أشارت البعثة الدائمة لاطاليا إلى رسالتها السابقة التي تبلغ فيها أن السفن "Cielo di Salerno" و Almare Terza و Almara Settime قد سلمت بالفعل نغطا إلى جنوب افريقيا وأن شركة الشحن

المعنوية قد وجهت تعليمات إلى جميع السفن التي تملكها لوقف تسليم النفط إلى جنوب افريقيا . واحاط الفريق الحكومي الدولي علما بهذه المعلومات وأرسل مذكرة شكر إلى بعثة ايطاليا لتعاونها .

٦ - وفي مذكرة شفوية مؤرخة ١٠ تموز/يوليه ١٩٩١ ، قدمت البعثة الدائمة لمصر نسخا من وثائق الشحن المتعلقة بحالات تتمثل بالسفن التالية : World Ambassador ، World Hitachi Zosen و World Progress و World Renown ، والقبطان ج. ب. ليفانتوس و World Champion و Alki و Pacificos . واستعرض الفريق الحكومي الدولي الوثائق المقدمة فضلا عن المعلومات الجديدة التي تلقاها ، وقرر إحالة المعلومات الجديدة إلى بعثة جمهورية مصر العربية لكي تنظر فيها .

٧ - وفي مذكرتين شفويتين مؤرختين في ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩١ ، قدمت بعثة اليونان معلومات مصحوبة بوثائق عن حالات تتعلق بالسفن Ethnic و Patriotic و Faroship L. والقبطان ج. ب. ليفانتوس . وهذه المعلومات هي حاليا قيد نظر الفريق الحكومي الدولي .

٨ - وفي مذكرة شفوية مؤرخة في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩١ ، قدمت بعثة جمهورية ايران الاسلامية معلومات مصحوبة بوثائق تتعلق بالحالات التالية التي يقوم الفريق الحكومي الدولي حاليا بالنظر فيها :

Sea Victory (٨٩-٢١٢) ؛ و South Star (٨٩-٤٩٦) ؛ و Faroship L. (٩٠-٠٠٤) ؛ و Rafio (٩٠-٠١٦ ، ٩٠-٠١٧ ، ٩٠-٠١٩ ، ٩٠-٠٢٠ ، ٩٠-٠٢١ ، ٩٠-٢٢ ، ٩٠-٠٢٣) ؛ و Fellowship L. (٩٠-٠٢١ ، ٩٠-٠٢٣ ، ٩٠-٠٨٧) ؛ و Boni (٩٠-٠٧٦) ؛ و World Xanadu (٩٠-٠١٢) ؛ و Friendship L. (٩٠-٠٨٧ ، ٩٠-٠٢٦) و Fortuneship L. (٩٠-٠٢٨ ، ٩٠-٠٢٩) ، و Cotinga (٩٠-٠٢٤) ، و Knock Ville (٩٠-٠٤١ ، ٩٠-٠٤٢ ، ٩٠-٠٤٣) .

٩ - وفي مذكرة شفوية مؤرخة في ٥ ايلول/سبتمبر ١٩٩١ ، قدمت بعثة البرازيل معلومات عن حالة انتهاك ادعى وقوعها وأبلغ عنها في عام ١٩٨٩ . وقرر الفريق انتظار توفر مزيد من المعلومات تتعلق بالطرف المدير و/أو المالك المستفيد للسفينة Orpheum (٨٩-٥٢٣) .

المرفق الثاني

موجز لحالات الانتهاك المدعى وقوعها والمبلغ عنها في عام ١٩٩١

(ذكر السفن في هذا المرفق لا ينطوي بأي حال من الاحوال على توجيه اتهام أو إصدار حكم ضد أي من الدول المعنية أو الشركات الخاضعة لولايتها . ولا يزال الفريق الحكومي الدولي يتحقق من المعلومات التي تلقاها ، وهو يواصل اعتماده على تعاون الحكومات معه .)

٩١-٠٠١

١ - Brittany ناقلة نفط ، تبلغ حمولتها الكلية ٢٤٨ ٢٢٢ طنا ، وهي مسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Pine Shipping Co. S.A. (بنما) ومالكها المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) ، وتديرها شركة World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت مرفأ خور فيكان في تاريخ غير معلوم ووصلت الى مرفأ الفجيرة في ٢٠ أيار/مايو ١٩٩٠ . ثم أقلمت في ٢١ أيار/مايو ١٩٩٠ ، ويُدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء الفحل بعمان في ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

٩١-٠٠٢

٢ - غادرت السفينة نفسها ميناء الفحل بعمان في ١ آب/أغسطس ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة الفاتح بالإمارات العربية المتحدة في ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ .

٩١-٠٠٣

٣ - غادرت السفينة نفسها ميناء الفحل بالإمارات العربية المتحدة في ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ . ويُدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء جويمة في المملكة العربية السعودية يوم ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ .

٩١-٠٠٤

٤ - غادرت السفينة نفسها ميناء جويمة بالمملكة العربية السعودية في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ . ويُدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى رأس تنورة في المملكة يوم ١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ .

.../...

٩١-٥٥٠

٥ - Eastern Courage ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٨٠٧ ٢٦٧ أطنان ، مسجلة تحت علم بنما . تملكها شركة Cainber, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) ومالكها المنتفع World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها شركة World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . عبرت قناة السويس بمصر في ١٥ آب/أغسطس ١٩٩٠ وتوقفت في مرفأ غير محدد في الخليج الفارسي حوالي ١٥ آب/أغسطس ١٩٩٠ . ويُدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل بلوغ خور فكان بالإمارات العربية المتحدة في ٢٣ ايلول/سبتمبر ١٩٩٠ . وكانت الجهة المالكة للشحنة "مارك ريتش" (Marc Rich) (سويسرا) .

٩١-٥٥٦

٦ - Eastern Promise ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٢٦٨ ٠٥٠ طناً ، وهي مسجلة تحت علم ليبيريا . تملكها شركة Norwick Co. Ltd. (ليبيريا) ومالكها المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها وكالة World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . عبرت قناة السويس بمصر في ٧ آذار/مارس ١٩٩٠ وتوقفت في مرفأ غير محدد في الخليج الفارسي حوالي ١٥ آذار/مارس ١٩٩٠ . يُدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء الجويمة بالمملكة العربية السعودية في ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٩٠ .

٩١-٥٥٧

٧ - غادرت السفينة نفسها جبل الظنة بالإمارات العربية المتحدة يوم ٦ حزيران/يونيه ١٩٩٠ . وتوقفت في جزيرة داس بالإمارات العربية المتحدة يوم ٦ حزيران/يونيه ١٩٩٠ وغادرتها في اليوم التالي . ويُدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء الجويمة في المملكة العربية السعودية يوم ١٣ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

٩١-٥٥٨

٨ - غادرت السفينة نفسها ميناء جبل الظنة بالإمارات العربية المتحدة في ٢٩ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ . وتوقفت في محطة فاتح بالإمارات العربية المتحدة يوم ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، وغادرتها في اليوم التالي . ويُدعى أنها سلمت نفطاً لجنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء الجويمة بالمملكة العربية السعودية في ٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ .

٠٠٩-٩١

٩ - Graz ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكية ٢٢٥ ٢٢٢ طنا ، وهي مسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة AMPLESON, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) ، ومالكها المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) ، وتديرها وكالة World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وغادرت عن طريق رأس شقير بمصر يوم ٣ تموز/يوليه ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة خرج بجمهورية ايران الإسلامية في تاريخ غير معلوم .

٠١٠-٩١

١٠ - Lima ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ١٠٢ ٢٢٤ طنا ، وهي مسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Cajonia, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) ومالكها المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وغادرت عن طريق محطة فاتح بالإمارات العربية المتحدة يوم ١٢ أيار/مايو ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل توقفها في سيني كرير بمصر في تاريخ غير معلوم ووصولها الى ملقا باسبانيا يوم ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

٠١١-٩١

١١ - غادرت السفينة نفسها رأس شقير بمصر يوم ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٠ وتوقفت في محطة خليج زيت في مصر في نفس اليوم ، وغادرتها في ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى مرفأ غير محدد في الخليج الفارسي وفي تاريخ غير معروف .

٠١٢-٩١

١٢ - Pisa ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٧٦٢ ٢٦٧ طنا ، وهي مسجلة تحت علم بنما . ومالكها المنتفع هو مجموعة World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) ويديرها World-Wide Shipping Managers Ltd. (برمودا) . وغادرت ميناء جبل الظنة بالإمارات العربية المتحدة يوم ٤ شباط/فبراير ١٩٩١ ، وتوقفت في محطة فاتح بالإمارات العربية المتحدة في اليوم نفسه ، وغادرتها يوم ٥ شباط/فبراير ١٩٩١ ، ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا .

١٣-٩١

١٣ - World Admiral ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٣١١ ٢٢٧ طناً ، وهي مسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها شركة Liberian Prosperity Transports (ليبيريا) ومالكها المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها وكالة World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وغادرت محطة فاتح بالإمارات العربية المتحدة يوم ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٩٠ ، ويُدعى أنها سلمت نفطاً لجنوب افريقيا .

١٤-٩١

١٤ - The World Ambassador ناقلة نفط حمولتها الكلية ٤٧٤ ٢٢٧ طناً ، وهي مسجلة تحت علم ليبيريا ، ويملكها Liberian Wisteria Transports (ليبيريا) ، ومالكها المنتفع مجموعة World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) ويريرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . غادرت محطة فاتح بالإمارات العربية المتحدة يوم ٦ آذار/مارس ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطاً لجنوب افريقيا .

١٥-٩١

١٥ - وصلت السفينة نفسها الى محطة فاتح بالإمارات العربية المتحدة حوالي ١ آذار/مارس ١٩٩٠ . غادرت في تاريخ غير معلوم ، ويُدعى أنها سلمت نفطاً لجنوب افريقيا . وتوقفت في مرفأ غير محدد ، ويُدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى رأس تنورة بالمملكة العربية السعودية في ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

١٦ - ٩١

١٦ - غادرت السفينة نفسها جبل الظنة ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ وتوقفت في محطة فاتح في ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ . وغادرت في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، ويدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة جويمة بالمملكة العربية السعودية في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ .

١٧ - ٩١

١٧ - World Bermuda ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٥٨٠ ٢٧١ طناً ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Pengrandy, C/O World-Wide Agency Ltd. (هونغ كونغ) ،

والمالك المختف. هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وغادرت خليج زيت بمصر في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ وتوقفت في رأس شقير في مصر في اليوم نفسه . وغادرت في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ، ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء غير محدد في الخليج الفارسي حوالي ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٠ . وكانت الجهة المالكة للشحنة هي African Middle East Petroleum (سويسرا) .

٩١ - ١٨ .

١٨ - World Brasilia ناقلة نفط حملتها الكلية ٢٨٣ ٧٦١ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Eastomo, C/O World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها شركة World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت سانت ايوستاتيوس ، بجزر الانتيل الهولندية في ٢١ ايلول/سبتمبر ١٩٩٠ وتوقفت في ميناء غير محدد وفي موعد غير معروف . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى مرفأ الفجيرة ، بالخليج الفارسي .

٩١ - ١٩ .

١٩ - غادرت السفينة نفسها ميناء جبل الظنة ، بالامارات العربية المتحدة ، في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ، وتوقفت في محطة فاتح ، بالامارات العربية المتحدة ، في ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ . وغادرت المحطة في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء جبل الظنة ، بالامارات العربية المتحدة ، في ١٣ شباط/فبراير ١٩٩١ .

٩١ - ٢٠ .

٢٠ - غادرت السفينة نفسها ميناء جبل الظنة ، بالامارات العربية المتحدة ، في ١٣ شباط/فبراير ١٩٩١ ، وتوقفت في محطة فاتح ، بالامارات العربية المتحدة ، في ١٦ شباط/فبراير ١٩٩١ . وغادرت المحطة في ١٧ شباط/فبراير ١٩٩١ ، ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا .

٩١ - ٢١

٢١ - World Champion ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ١١٧ ٢٧٢ طنا ومسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها شركة Necomark , C/O World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) ، والمالك المنتفع هو شركة World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت ميناء جبل الظنفة ، بالامارات العربية المتحدة في ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ، وتوقفت في جزيرة زركوه ، بالامارات العربية المتحدة ، في اليوم نفسه . وغادرتها في ١ شباط/فبراير ١٩٩١ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة جويمة ، المملكة العربية السعودية ، في ٢٦ آذار/مارس ١٩٩٠ .

٩١ - ٢٢

٢٢ - ومرت السفينة نفسها عبر قناة السويس ، بمصر ، في ١٥ آب/أغسطس ١٩٩٠ ، وتوقفت في ينبع ، بالمملكة العربية السعودية ، في تاريخ غير معلوم . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى رأس تنورة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ .

٩١ - ٢٣

٢٣ - وصلت السفينة نفسها الى رأس تنورة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، وغادرت في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا .

٩١ - ٢٤

٢٤ - World Harmony ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٥٩٦ ٢٥٩ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Canwood Co. SA (بنما) ، والمالك المنتفع هو شركة World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت رأس شقير ، بمصر ، في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ وتوقفت في محطة خليج زيت بمصر ، في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ . وغادرت في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ومرت عبر قناة السويس ، بمصر ، في ١ شباط/فبراير ١٩٩١ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا .

٩١ - ٢٥

٢٥ - World Hitachi Zosen ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٩٠٤ ٢٦٨ أطنان ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها Sameon, C/O World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) ، والمالك المنتفع World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت ميناء غير محدد في الخليج الفارسي حوالي ١ حزيران/يونيه ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى مرفأ الفجيرة في ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

٩١ - ٢٦

٢٦ - غادرت السفينة نفسها مرفأ الفجيرة في ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٠ . وتوقفت في جزيرة خرج ، بجمهورية ايران الاسلامية ، في تاريخ غير معلوم . ويدعى انها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة جويمة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٠ [ملاحظة : في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩١ ، قدمت البعثة الدائمة لجمهورية ايران الاسلامية معلومات بشأن هذه الحالة . والمعلومات هي قيد نظر الفريق الحكومي الدولي .]

٩١ - ٢٧

٢٧ - World Prelude ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٢٤٢ ٢٦٥ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Clover Company S. A. (بنما) ، والمالك المنتفع World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت سنغافورة في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ وتوقفت في ميناء غير محدد في الخليج الفارسي في ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ . ويدعى انها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة جويمة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ١ شباط/فبراير ١٩٩١ .

٩١ - ٢٨

٢٨ - World Progress ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٢٨٥ ٢٢٧ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Liberian Begonia Transports (ليبيريا) ، والمالك المنتفع هو World-Wide shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت سنغافورة في ٧ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ وتوقفت في ميناء غير محدد في الخليج الفارسي في وقت ما في تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ . ويدعى انها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا .

٩١ - ٢٩

٢٩ - World Renown ناقلة نبط تبلق حولتها الكلية ٢٦٧ ٢٦٢ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Konease, C/O World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) ، والمالك المنتفع هو World-Wide shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد مرت عبر قناة السويس ، بمصر ، في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٠ ، وتوقفت في ميناء غير محدد في الخليج الفارسي في آذار/مارس ١٩٩٠ . ويدعى انها سلّمت نبطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة خـرج ، بجمهورية ايران الاسلامية ، في تاريخ غير معلوم .

٩١ - ٣٠

٣٠ - وصلت السفينة نفسها الى سنغافورة في ٢٧ نيسان/ابريل وغادرت في ٢ ايار/مايو ١٩٩٠ . ويدعى انها سلّمت نبطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة فاتح ، بالامارات العربية المتحدة في ٢ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

٩١ - ٣١

٣١ - Hoegh Favour سفينة متعددة الاغراض تبلق حولتها الكلية ٤٦٠ ٨٢ طنا ومسجلة تحت علم جزر البهاما . وتملكها وتديرها شركة Leif Hoegh & Co. A/S (النرويج) . وقد غادرت امستردام ، بهولندا ، في ١٦ آب/اغسطس ١٩٩٠ . ويدعى انها سلّمت نبطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى انتويرب ، ببلجيكا ، في ٢ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٠ . وكانت الجهة المالكة للشحنة هي Marc Rich (سويسرا) .

٩١ - ٣٢

٣٢ - Brali ناقلة نبط تبلق حولتها الكلية ٥٨١ ٤٨ طنا ومسجلة تحت علم النرويج (السجل الدولي) . وتملكها شركة K/S A/S Bill Brali (النرويج) ، والمالك المنتفع L. Gill-Johannsen A/S (النرويج) وتديرها شركة A/S Bulkhandling (النرويج) . وقد غادرت امستردام ، بهولندا ، في ١٩ تموز/يوليه ١٩٩٠ وعبرت مضائق دوفر ، بالملكة المتحدة ، في ١٩ تموز/يوليه ١٩٩٠ . ويدعى انها سلّمت نبطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى لابلاتا ، بالارجنتين ، في ٢٧ آب/اغسطس ١٩٩٠ . وكانت الجهة المالكة للشحنة هي Marc Rich (سويسرا) .

٩١ - ٣٣

٣٣ - St. Nikolei ناقلة نبط تبلق حولتها الكلية ٥٧٤ ٤٥ طنا ومسجلة تحت علم ألمانيا . وتملكها وتديرها شركة Hamburg-Sudam, Dampfschiff (ألمانيا) . وقد

غادرت أمستردام ، بهولندا ، في ٦ آب/أغسطس ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل مغادرتها أبيدجان بكوت ديفوار ، في ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ . وكانت الجهة المالكة للشحنة هي Vital & Inter-Mediterranean (هولندا ، مويسرا ، المملكة المتحدة) .

٩١ - ٣٤

٣٤ - Brittany ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٢٤٨ ٢٢٢ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها شركة Pine Shipping Co. SA (بنما) ، والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد وصلت إلى رأس تنورة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٩ ، وغادرت في ٤ تموز/يوليه ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى محطة جويمة بالمملكة العربية السعودية في ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ .

٩١ - ٣٥

٣٥ - Captain G.P. Livanos ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٥٤٥ ٢٥٥ طنا ومسجلة تحت علم اليونان . وتملكها شركة Elcapitaine Inc. (ليبيريا) ، والمالك المنتفع هو G. P. Livanos/Carras Group (المملكة المتحدة ، اليونان) . وتديرها Ceres Hellenic Shipping Ets (اليونان) . وقد وصلت إلى مرفأ خور فكان في ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ وغادرت في تاريخ غير معلوم . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى محطة جويمة بالمملكة العربية السعودية في تاريخ غير معلوم . وغادرت من هناك في ٧ حزيران/يونيه ١٩٨٩ .

٩١ - ٣٦

٣٦ - Chenki ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٩٠٠ ١٤٠ طن ومسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها شركة Chenki Navigation Ltd. (ليبيريا) ، والمالك المنتفع Seaarland Shipping Management (النمسا) . وتديرها Seaarland Shipping Management (النمسا) . وقد عبرت قناة السويس بمصر في ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ وتوقفت في ميناء غير محدد في الخليج الفارسي في تاريخ غير معلوم . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى رأس تنورة بالمملكة العربية السعودية في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٨٩ .

٩١ - ٢٧.

٢٧ - Fortuneship L. ناقلة نفط تبلغ حمولته الكلية ١٩٨ ٢٦٤ طنا ومسجلة تحت علم اليونان . وتملكها شركة Elregina Inc. (ليبيريا) ، والمالك المنتفع هو G.P. Livanos/Carras Group (المملكة المتحدة) . وتديرها شركة Ceres Hellenic Shipping Ets (اليونان) . وقد غادرت جزيرة داس بالامارات العربية المتحدة في ٢٨ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٨٩ ، وتوقفت في جزيرة زركوه بالامارات العربية المتحدة في ٢٩ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٨٩ . وغادرت في اليوم التالي . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة التخزين بالامارات العربية المتحدة في ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ .

٩١ - ٢٨.

٢٨ - Indiana ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٢٩ ٢٠٠ طنا ومسجلة تحت علم جزر البهاما . وتملكها Indiana Transport Co. (ليبيريا) ، والمالك المنتفع هو Hadjipateras C/O Peninsular (اليونان ، المملكة المتحدة) . وتديرها Dorian (Hellas) S.A. (اليونان) . وقد غادرت جبل الظنة بالامارات العربية المتحدة في ٧ شباط/فبراير ١٩٨٩ ، وتوقفت في جزيرة داس بالامارات العربية المتحدة في اليوم نفسه . وغادرت محطة فاتح في ٩ شباط/فبراير ١٩٨٩ ، وغادرت من هناك يوم ١٢ شباط/فبراير ١٩٨٩ ، ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى دبي بالامارات العربية المتحدة في تاريخ غير معلوم . ووصلت الى البحرين في ٧ نيسان/ابريل ١٩٨٩ .

٩١ - ٢٩.

٢٩ - غادرت السفينة نفسها عين السخنة بمصر في ١٢ ايلول/سبتمبر ١٩٨٩ . وتوقفت في جزيرة خرج بجمهورية ايران الاسلامية حوالي ٣٠ ايلول/سبتمبر ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة خرج بجمهورية ايران الاسلامية في تاريخ غير معلوم . ووصلت الى ميناء يورويورت بهولندا في ٢٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ . [ملاحظة : في ٢٩ آب/اغسطس ١٩٩١ ، قدمت البعثة الدائمة لجمهورية ايران الاسلامية معلومات بشأن هذه الحالة . والمعلومات هي قيد نظر الفريق الحكومي الدولي .]

٩١ - ٤٠.

٤٠ - World Champion ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ١١٧ ٢٧٢ طنا ومسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها شركة Necomark, C/O World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . والمالك المنتفع هو شركة World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) .

وتديرها شركة World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت أوكليناوا باليابان في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ ، وتوقفت في ميناء غير محدد في الخليج الفارسي حوالي ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء غير محدد في اليونان في تاريخ غير معلوم . ومرت عبر قناة السويس بمصر في ٩ شباط/فبراير ١٩٨٩ .

٩١ - ٤١

٤١ - غادرت السفينة نفسها ميناء غير محدد في حوالي ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة خرج بجمهورية ايران الاسلامية حوالي ١ تموز/يوليه ١٩٨٩ ، وعين السفينة بمصر في ٢١ تموز/يوليه ١٩٨٩ .

٩١ - ٤٢

٤٢ - مرت السفينة نفسها عبر قناة السويس بمصر في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ . ووصلت الى ميناء غير معلوم في الخليج الفارسي في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى جبل الظنة بالامارات العربية المتحدة في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ .

٩١ - ٤٣

٤٣ - World Eminece ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٧٢٩ ٢٦١ طنا ومسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها شركة Liberian Titan Transports Inc. (ليبيريا) ، والمالك المنتفع هو شركة World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd (هونغ كونغ) . وقد غادرت سنغافورة في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٩ ووصلت الى ميناء الفحل ، بعمان ، في حوالي ١ تموز/يوليه ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى جبل الظنة ، بالامارات العربية المتحدة ، في ١٤ آب/أغسطس ١٩٨٩ .

٩١ - ٤٤

٤٤ - Aias ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٤٤٢ ٢٥٩ طنا ومسجلة تحت علم قبرص . وتملكها Anole Marine Co. Ltd. (قبرص) ، والمالك المنتفع هو شركة غير معلومة طرف Pleiades Shipping Agents (اليونان) . وتديرها شركة Pegasus Ocean Services Ltd. (المملكة المتحدة) . وقد غادرت سنغافورة في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ . ويدعى أنها سلمت نفطا الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى مرفأ الفجيرة في ٢٠ آذار/مارس ١٩٨٩ .

٠٤٥-٩١

٤٥ - أبحرت السفينة نفسها من بولاو بوكوم ، في سنغافورة ، يوم ٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ وتوقفت في ميناء غير معين في الخليج الفارسي حوالي ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء الاحمدى ، بالكويت ، في تاريخ غير معروف ومرت ببورسعيد ، في مصر ، يوم ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .

٠٤٦-٩١

٤٦ - أبحرت السفينة نفسها من عين السخنة ، بمصر ، في ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى دبي ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ .

٠٤٧-٩١

٤٧ - Aurora Borealis ناقلة نفط حملتها الكلية ١٥٦ ٢٣٧ طنا ومسجلة تحت علم اليونان . وتملكها Aurora Borealis Maritime (ليبيريا) والمالك المنتفع هو Embiricos Shipping (اليونان ، المملكة المتحدة) . والمدير Buenamar Compania Naviera S.A. (اليونان) . وقد أبحرت من جبل الظنة ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ وتوقفت في جزيرة داس ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة زركوه ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ .

٠٤٨-٩١

٤٨ - أبحرت السفينة نفسها من بولاو بوكوم ، بسنغافورة ، في ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ وتوقفت في ميناء غير معين في الخليج الفارسي حوالي ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى جبل الظنة ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ .

٠٤٩-٩١

٤٩ - Axon ناقلة نفط حملتها الكلية ٢٨٧ ٢١٩ طنا مسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها Brookstream Shipping Inc. (ليبيريا) . والمالك المنتفع شركة غير

معروفة/طرف Pleiades Shipping (اليونان) . والمدير Pegasus Ocean Services Ltd. (المملكة المتحدة) . وقد أبحرت من جبل الظنة ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ٤ حزيران/يونيه ١٩٨٩ . وتوقفت في جزيرة زركوه ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ٥ حزيران/يونيه ١٩٨٩ وأبحرت في اليوم التالي . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة خرج ، بجمهورية ايران الاسلامية ، في تاريخ غير معروف والى سنغافورة في ٤ آب/أغسطس ١٩٨٩ .

٩١-٥٠

٥٠ - Legro II سفينة متعددة الأغراض حملتها الكلية ٦٤٤ ١٥٨ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها Conga Shipping Co. (جبل طارق) والمالك المنتفع هو Invest 2000 A/S (النرويج) . والمدير P.D.Gram & Co. (النرويج) . وقد أبحرت من جبل علي ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ١٩ شباط/فبراير ١٩٨٩ . وتوقفت بميناء غير معين في الخليج الفارسي قبل وصولها الى مرفأ الفجيرة في ٤ نيسان/أبريل ١٩٨٩ . وقد أبحرت في اليوم نفسه . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل مرورها باسطنبول ، في تركيا ، في ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٩ .

٩١-٥١

٥١ - 3 Maj سفينة متعددة الأغراض حملتها الكلية ٩٣٠ ٥٩ طنا ومسجلة تحت علم مالطة . وتملكها Samp Shipping Co. Ltd. (مالطة) . والمالك المنتفع والمدير هو Scorpio Ship Management S.A.M. (موناكو) . وقد أبحرت من تريستا ، بإيطاليا ، في ٧ آذار/مارس ١٩٨٩ وتوقفت في بيريه ، باليونان ، في تاريخ غير معروف . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى لا سبيزيا ، بإيطاليا ، في ٩ أيار/مايو ١٩٨٩ .

٩١-٥٢

٥٢ - Anax ناقلة نفط حملتها الكلية ٤٤٩ ٢٥٩ طنا ومسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها Treasure Shipping والمالك المنتفع شركة غير معروفة طرف Pleiades Agents (اليونان) . والمدير Pagasus Ocean Services Ltd. (المملكة المتحدة) . وقد أبحرت من سنغافورة في ٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٩ وتوقفت في موانئ غير معينة في البحر الأحمر والخليج الفارسي . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى جبل الظنة ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ١٦ تشرين الاول/أكتوبر ١٩٨٩ .

٠٥٣-٩١

٥٣ - Graz ناقلة نفط حملتها الكلية ٣٣٥ ٣٣٣ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها Ampleson/World-Wide Shipping Agency Ltd. طرف والمالك المنتفع World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . والمدير World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد أبحرت من باتانغاز ، بالفلبين ، في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ وتوقفت في ميناء غير معين في الخليج الفارسي في تاريخ غير معروف . ويدعى أنها سلمت نفطاً لجنوب افريقيا قبل وصولها الى سانت إوستاتيوس ، بجزر الانتيل الهولندية ، في ١٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ .

٠٥٤-٩١

٥٤ - Faroship L. ناقلة نفط حملتها الكلية ٩٥١ ٣٦٨ طنا ومسجلة تحت علم اليونان . وتملكها Elfilikon/طرف Ceres Hellenic Shipping Enterprises Ltd. (اليونان) والمالك المنتفع G.P.Livanos/Carras Group (المملكة المتحدة ، اليونان) . والمدير Ceres Hellenic Shipping Ets. (اليونان) . وقد وصلت الى مرفأ خورفكان في ١٢ شباط/فبراير ١٩٨٩ وأبحرت في تاريخ غير معروف . ويدعى أنها سلمت نفطاً الى جنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة داس ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٩ .

٠٥٥-٩١

٥٥ - Fortuneship L. ناقلة نفط حملتها الكلية ١٩٨ ٣٦٤ طنا ومسجلة تحت علم اليونان . وتملكها Elregina Inc. (ليبيريا) والمالك المنتفع G.P.Livanos/Carras Group (المملكة المتحدة) . والمدير Ceres Hellenic Shipping Ets. (اليونان) . وقد أبحرت من مرفأ خورفكان في ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطاً لجنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة زركوه ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٩ .

٠٥٦-٩١

٥٦ - Illinois ناقلة نفط حملتها الكلية ٧٦٧ ٣٩٠ طنا ومسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها Illinois Tanker Co. (ليبيريا) والمالك المنتفع Hadjipateras/طرف Peninsular (اليونان ، المملكة المتحدة) . والمدير Dorian (Hellas) S.A. (اليونان) . وقد أبحرت من البحرين في ١٩ نيسان/أبريل ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطاً لجنوب افريقيا قبل وصولها الى جزيرة خرج ، بجمهورية ايران الاسلامية ، في

٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ . [ملاحظة : في ١٠ تموز/يوليه ١٩٩١ ، قدمت بعثة البحرين معلومات الى الفريق الحكومي الدولي بشأن هذه الحالة . وهذه المعلومات موضع نظر الفريق] .

٥٧-٩١

٥٧ - Patriotic ناقلة نפט حملتها الكلية ٩٩٨ ٢٥٣ طنا ومسجلة تحت علم اليونان . وتملكها Moonset Shipping Co. S.A. (بنما) والمالك المنتفع هو C.M.Lemos (المملكة المتحدة ، اليونان) . والمدير Nereus Shipping S.A. (اليونان) . وقد أبحرت من محطة جويمة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء الاحمدى ، بالكويت ، في تاريخ غير معروف . وقد وصلت الى ميناء الفحل ، بعمان ، في ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ .

٥٨-٩١

٥٨ - World Bermuda ناقلة نפט حملتها الكلية ٥٨٠ ٢٧١ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها Pengrandy طرف World Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . والمدير World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد مرت بالسويس ، بمصر ، في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ وتوقفت في ميناء غير معين في الخليج الفارسي في كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء الاحمدى ، بالكويت ، في تاريخ غير معروف . وقد وصلت الى جزيرة زركوه ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٠ .

٥٩-٩١

٥٩ - World Eminence ناقلة نפט حملتها الكلية ٧٣٩ ٢٦١ طنا ومسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها Liberian Titan Transports Inc. (ليبيريا) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . والمدير World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد أبحرت من مرفأ الفجيرة في ٧ شباط/فبراير ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة جويمة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ٢٧ آذار/مارس ١٩٨٩ .

٠٦٠-٩١

٦٠ - World Harmony ناقلة نפט حمولتها الكلية ٥٩٦ ٢٥٩ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها Canwood Co. S.A. (بنما) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . والمدير World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد أبحرت من سنغافورة في ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٩ وتوقفت في ميناء غير معين في الخليج الفارسي في تاريخ غير معروف . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى محطة جويمة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ٢٦ ايلول/سبتمبر ١٩٨٩ .

٠٦١-٩١

٦١ - وصلت السفينة نفسها مرفأ الفجيرة في تاريخ غير معروف وأبحرت في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى ميناء غير معين في الخليج الفارسي في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٩ .

٠٦٢-٩١

٦٢ - World Prelude ناقلة نפט حمولتها الكلية ٢٤٣ ٢٦٥ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها Clover Company S.A. (بنما) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . والمدير World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد أبحرت من سنغافورة في ٢٨ آذار/مارس ١٩٨٩ وتوقفت في ميناء الفحل ، بعمان ، حوالي ١ نيسان/ابريل ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى رأس تنورة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ٨ ايار/مايو ١٩٨٩ .

٠٦٣-٩١

٦٣ - World Renown ناقلة نפט حمولتها الكلية ٢٦٧ ٢٦٢ طنا ومسجلة تحت علم بنما . وتملكها Konease/طرف World-Wide Shipping Agency (هونغ كونغ) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . والمدير World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد أنجزت من رأس تنورة ، بالمملكة العربية السعودية ، في ١٩ ايار/مايو ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا لجنوب افريقيا قبل وصولها الى جبل الظنة ، بالإمارات العربية المتحدة ، في ١ تموز/يوليه ١٩٨٩ .

٩١-٦٤.

٦٤ - Aspra ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٩٥٣ ٢٥٣ طنا ، مسجلة تحت علم ايطاليا . تملكها شركة Commissionaria Gen. Italiana (ايطاليا) وتديرها شركة Navigazione Alta Italia SpA (ايطاليا) . وغادرت سنغافورة في ٢٢ آب/أغسطس ١٩٨٨ وتوقفت في ميناء غير محدد في الخليج الفارسي في حوالي ١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى جزيرة زركوه بالامارات العربية المتحدة ، في ٥ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٨ .

٩١-٢٩٩

٦٥ - غادرت السفينة ذاتها البلد من ميناء غير محدد في الخليج الفارسي في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى مرفأ الفجيرة في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ .

٩١-٣٠٠

٦٦ - World Harmony ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٥٩٦ ٢٥٩ طنا ، مسجلة تحت علم بنما . تملكها شركة كانوود المٌغلّة Canwood Co. SA (بنما) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . غادرت رأس شقير بمصر ، في ٢٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ وتوقفت في محطة خليج زيت بمصر ، في اليوم ذاته . وغادرت هذا الميناء في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ودخلت مصر ، عبر قناة السويس ، في ١ شباط/فبراير ١٩٩١ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى رأس التنورة بالمملكة العربية السعودية في ٥ آذار/مارس ١٩٩١ . وكانت الجهة المالكة للحمولة هي شركة بترول خليج السويس/شركة نפט السويس (مصر) .

٩١-٣٠١

٦٧ - Graz ناقلة نפט تبلغ حمولتها الكلية ٣٣٥ ٢٢٣ طنا ، مسجلة تحت علم بنما . تملكها Ampleson, c/o World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وصلت محطة فاتح بالامارات العربية المتحدة ، في ١٤ آذار/مارس ١٩٩١ وغادرته في ١٥ آذار/مارس ١٩٩١ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا .

٣٠٣-٩١

٦٨ - World Brasilia ناقلة نبط تبلغ حملتها الكلية ٢٤٢ ٢٦٥ طنا ، مسجلة تحت علم بنما . تملكها Clover Company S.A. (بنما) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . وقد غادرت رأس شقير بمصر ، في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٩١ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى رأس التنورة بالمملكة العربية السعودية في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩١ .

٣٠٣-٩١

٦٩ - غادرت السفينة ذاتها جبل الظنة ، بالامارات العربية المتحدة ، في ٣٠ آذار/مارس ١٩٩١ وتوقفت في جزيرة زركوة ، بالامارات العربية المتحدة ، في اليوم ذاته . وغادرت الميناء في ٣١ آذار/مارس ١٩٩١ ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا .

٣٠٤-٩١

٧٠ - World Summit ناقلة نبط تبلغ حملتها الكلية ٠٦٤ ٢٦٠ طنا مسجلة تحت علم ليبيريا . تملكها Liberian Serenity Transports (ليبيريا) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . قد غادرت محطة فاتح بالامارات العربية المتحدة ، في ١٠ آذار/مارس ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى ميناء غير محدد في الخليج الفارسي ، في ١٥ نيسان/ابريل ١٩٨٩ .

٣٠٥-٩١

٧١ - Anax ناقلة نبط تبلغ حملتها الكلية ٤٤٩ ٢٥٩ طنا ، مسجلة تحت علم ليبيريا . تملكها Treasure Shipping والمالك المنتفع هو شركة غير معروفة ، c/o Pleiades Agents (اليونان) . وتديرها Pegasus Ocean Services Ltd. (المملكة المتحدة) . وسلّمت محطة فاتح ، بالامارات العربية المتحدة ، في ٢٢ آذار/مارس ١٩٨٩ . وغادرته في ٢٢ آذار/مارس ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى مرفأ الفجيرة في ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٨٩ .

٣٠٦-٩١

٧٢ - Calif ناقلة نبط تبلغ حملتها الكلية ٤٢٥ ٢٢٦ طنا ، مسجلة تحت علم ليبيريا . وتملكها Denetton Co. Ltd. (ليبيريا) والمالك المنتفع هو World-Wide Shipping Group (هونغ كونغ) . وتديرها World-Wide Shipping Agency Ltd. (هونغ كونغ) . غادرت جبل

.../...

٢٢٢٢١ش(٩١)

الظنة ، بالامارات العربية المتحدة ، في ٤ أيار/مايو ١٩٨٩ . وتوقفت في جزيرة زركوة في ٥ أيار/مايو ١٩٨٩ . ويدعى أنها سلمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى محطة فاتح ، بالامارات العربية المتحدة ، في ١١ حزيران/يونيه ١٩٨٩ .

٣٠٧-٩١

٧٣ - Pacificos ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٢٤٦ ٠٥٠ طنا ، مسجلة تحت علم قبرص . تملكها Gibbon Shipping Ltd. (قبرص) والمالك المنتفع هو Group Kulukundis (المملكة المتحدة) . وتديرها Saipan SS Corp/Kassos Maritime (اليونان) . غادرت جزيرة زركوة ، بالامارات العربية المتحدة في ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٠ . ووصلت ميناء الفحل ، بعمان في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٠ وغادرته في ١ آذار/مارس ١٩٩٠ . ويدعى أنها سلمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى ميناء غير محدد في تاريخ مجهول .

٣٠٨-٩١

٧٤ - Aurora Borealis ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٢٣٧ ١٥٦ طنا مسجلة تحت علم اليونان . تملكها Aurora Borealis Maritime (ليبيريا) والمالك المنتفع هو Embiricos Shipping (اليونان/المملكة المتحدة) . وتديرها Buenamar Compania Naviera S.A. (اليونان) . وصلت جبل الظنة ، بالامارات العربية المتحدة ، في ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٠ وغادرته في اليوم التالي . ويدعى أنها سلمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى ميناء غير محدد في تاريخ مجهول .

٣٠٩-٩١

٧٥ - Aurora Astralis وتدعى حاليا Chryssi ، ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٤٤٠ ٢٢٧ طنا مسجلة تحت علم اليونان . المالك المنتفع هو Embiricos Shipping (المملكة المتحدة) . وتديرها Buenamar Compania Naviera S.A. (اليونان) . وصلت محطة فاتح في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٠ وغادرته في اليوم التالي . ويدعى أنها سلمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى ميناء فاتح ، بالامارات العربية المتحدة في ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٠ .

٣١٠-٩١

٧٦ - Aurora Borealis ناقلة نفط تبلغ حمولتها الكلية ٢٣٧ ١٥٦ طنا مسجلة تحت علم اليونان . تملكها Aurora Borealis Maritime (ليبيريا) والمالك المنتفع هو Embiricos Shipping (اليونان/المملكة المتحدة) . وتديرها Buenamar Compania Naviera S.A. (اليونان/المملكة المتحدة) .

(اليونان) . وصلت محطة فاتح في ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٠ وغادرت في ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٠ .
ويُدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى ميناء غير محدد في تاريخ
غير معلوم .

٩١-٣١١

٧٧ - غادرت السفينة ذاتها محطة فاتح ، بالامارات العربية المتحدة ، في ٩ شباط/
فبراير ١٩٩١ وتوقفت في جزيرة خرج ، بجمهورية إيران الإسلامية في ١٠ كانون الثاني/
يناير ١٩٩١ . ويدعى أنها سلّمت نفطا إلى جنوب افريقيا قبل وصولها إلى مرفأ الفجيرة
في ٧ شباط/فبراير ١٩٩١ .

المرفق الثالث

جسر للزيارات التي لم يتفتح بعد أن شافلات الخلف قامت بها لموانئ جنوب أفريقيا ، والمبلغ عنها في عام ١٩٩٠

ذكر السفن في هذا المرفق لا يتطوي بأي حال من الأحوال على توجيه اتهام أو إصدار حكم ضد أي من الدول الممثلة أو الشركات الخاضعة لولايتها . ولا يزال الفريق الحكومي الدولي يتحقق من المعلومات التي تلقاها ، ويواصل اعتياده على تعاون الحكومات معه .

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء زارته السفينة فسي جنوب أفريقيا	تاريخ أول زيارة للسفينة لميناء في جنوب أفريقيا (٢)
٠٩١-٩٠	Magic Sky	ليبيريا	ريو غراندي ، البرازيل	كيب تاون	(قبل) ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
٠٩٥-٩٠	El Omar	غير معلوم	جدة ، المملكة العربية السعودية	كيب تاون	٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٠٩٦-٩٠	Comsmas A	مالطة	ريو غراندي ، البرازيل	دوربان	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٠٩٧-٩٠	Singa Wilmona (ج)	جزر البهاما	موريشيوس ، موريشيوس	دوربان	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
٠٩٨-٩٠	Lucor Manor	ليبيريا	سانت هيلينا ، سانت هيلينا	دوربان	٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
١٠٠-٩٠	Bunga Sepang	ماليزيا	ريو غراندي ، البرازيل	كيب تاون	(بعد) ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
١٠١-٩٠	Magic Mercury	ليبيريا	بهبيا بلانكا ، الأرجنتين	دوربان	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
١٠٢-٩٠	Magic Mercury	ليبيريا	بهبيا بلانكا ، الأرجنتين	دوربان	١٩ شباط/فبراير ١٩٨٩
١٠٤-٩٠	Kira	بنما	برهلونه ، اسبانيا	دوربان	٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
١٠٥-٩٠	Kira	بنما	روتterdam ، هولندا	دوربان	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
١٠٦-٩٠	Kira	بنما	سابوتو ، موزامبيق	دوربان	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٩
١٠٧-٩٠	Kira	بنما	تشريفي ، اسبانيا	دوربان	١٢ نيسان/أبريل ١٩٨٩
١٠٨-٩٠	Kira	بنما	داكار ، السنغال	خليج ريتشاردن	(قبل) ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
١٠٩-٩٠	Championventure L (ج)	ليبيريا	موريشيوس ، موريشيوس	دوربان	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٨٩
١١٠-٩٠	Nand Vishnu	جزر البهاما	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	٢٩ آب/أغسطس ١٩٨٩
١١١-٩٠	Nand Vishnu	جزر البهاما	كولمبو ، سرى لانكا	دوربان	(بعد) ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٩
١١٤-٩٠	Stolt Excellence	ليبيريا	هيومنون ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
١١٦-٩٠	Stolt Falcon	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
١١٧-٩٠	Stolt Falcon	ليبيريا	باسبير غودانغ ، ماليزيا	دوربان	٢١ آب/أغسطس ١٩٨٩
١١٨-٩٠	Stolt Falcon	ليبيريا	جبيل ، المملكة العربية السعودية	دوربان	٩ أيار/مايو ١٩٨٩
١١٩-٩٠	Stolt Osprey	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
١٢٠-٩٠	Stolt Hawk	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	٧ آب/أغسطس ١٩٨٩
١٢١-٩٠	Stolt Hawk	ليبيريا	مومباسا ، كينيا	دوربان	٢٢ حزيران/يونيه ١٩٨٩
١٢٢-٩٠	Stolt Heron	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	(بعد) ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
١٢٣-٩٠	Stolt Condor	ليبيريا	سنغافورة ، سنغافورة	دوربان	(بعد) ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
١٢٤-٩٠	Stolt Condor	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	١٥ حزيران/يونيه ١٩٨٩
١٢٥-٩٠	Stolt Eagle	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	(بعد) ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
١٢٦-٩٠	Stolt Eagle	ليبيريا	جبيل ، المملكة العربية السعودية	دوربان	٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
١٢٧-٩٠	Stolt Eagle	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	٢١ آب/أغسطس ١٩٨٩
١٢٨-٩٠	Stolt Eagle	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	٣ نيسان/أبريل ١٩٨٩
١٢٩-٩٠	Chem Pioneer	بنما	ريو غراندي ، البرازيل	كيب تاون	(بعد) ٢٤ آب/أغسطس ١٩٨٩
١٣٣-٩٠	Hassel	بنما	سابوتو ، موزامبيق	دوربان	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
١٣٤-٩٠	Hegg	بنما	روتterdam ، هولندا	كيب تاون	(بعد) ٢٥ آذار/مارس ١٩٨٩
١٤١-٩٠	Nordanger/Bow Selene	الخروج	تكساس سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
١٥١-٩٠	Stolt Pride	ليبيريا	تكساس سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	١٣ آذار/مارس ١٩٨٩
١٥٢-٩٠	Stolt Integrity	ليبيريا	تكساس سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٢٨ حزيران/يونيه ١٩٨٩
١٥٣-٩٠	Stolt Spirit	ليبيريا	هيومنون ، الولايات المتحدة الأمريكية	كيب تاون	(قبل) ١٩ آب/أغسطس ١٩٨٩

(يتبع)

.../...

(٩١)٤٣٣٣١

المرفق الثالث (تتابع)

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء زارته السفينة في جنوبي أفريقيا	تاريخ أول زيارة للسفينة لميناء في جنوب أفريقيا (ب)
١٥٤-٩٠	Stolt Spirit	ليبيريا	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٨٩
١٥٥-٩٠	Stolt Loyalty	ليبيريا	تكساس ميتشي ، الولايات المتحدة الأمريكية	كيب تاون	(قبل) ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
١٦١-٩٠	Athenian Olympics	قبرس	آراتو ، البرازيل	دوربان	١١ آب/أغسطس ١٩٨٩
١٦٢-٩٠	Athenian Xenophon	قبرس	ريو دي جانيرو ، البرازيل	دوربان	١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
١٦٨-٩٠	Stolt Exporter	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٨٩
١٧١-٩٠	Austanger	النرويج	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	٤ آذار/مارس ١٩٨٩
١٧٢-٩٠	Stolt Luisa Pando	إسبانيا	آراتو ، البرازيل	دوربان	٧ حزيران/يونيه ١٩٨٩
١٧٥-٩٠	Botany Troubadour	بنما	بييرا ، موزامبيق	دوربان	٢٦ آذار/مارس ١٩٨٩
١٧٧-٩٠	Iran Bahonar (د)	إيران	مومباسا ، كينيا	دوربان	٣٠ آب/أغسطس ١٩٨٩
١٨٢-٩٠	Aurum	النرويج	روتردام ، هولندا	كيب تاون	(قبل) ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
١٨٤-٩٠	Jo Cypress	هولندا	لاي بالماس ، إسبانيا	كيب تاون	(قبل) ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
١٨٥-٩٠	Jo Cypress	هولندا	تدريفي ، إسبانيا	دوربان	٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
١٨٦-٩٠	Jo Cypress	هولندا	مومباسا ، كينيا	دوربان	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
١٩١-٩٠	Roxanne	جزر البهاما	مومباسا ، كينيا	كيب تاون	(قبل) ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
١٩٢-٩٠	Roxanne	جزر البهاما	ريو دي جانيرو ، البرازيل	كيب تاون	(قبل) ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
١٩٢-٩٠	Mercantil Parati	البرازيل	ريو غراندي ، البرازيل	دوربان	١ أيار/مايو ١٩٨٩
١٩٤-٩٠	Mercantil Parati	البرازيل	بها بلانكا ، الأرجنتين	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢ شباط/فبراير ١٩٨٩
١٩٦-٩٠	Betula	النرويج	روتردام ، هولندا	خليج ريتشاردن	٢٤ آب/أغسطس ١٩٨٩
١٩٧-٩٠	Gogo Chemsun (د)	بنما	بندر خميني ، جمهورية إيران الإسلامية	دوربان	٥ شباط/فبراير ١٩٨٩
١٩٨-٩٠	Indio	ألمانيا	مومباسا ، كينيا	كيب تاون	(قبل) ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢٠١-٩٠	Global Maceio	البرازيل	بوينس آيرس ، الأرجنتين	كيب تاون	(قبل) ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
٢٠٢-٩٠	Global Rio	البرازيل	نيكوتشيا ، الأرجنتين	دوربان	١٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩
٢٠٥-٩٠	Stolt Sapphire	ليبيريا	بهناف ، ماليزيا	دوربان	١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢٠٦-٩٠	Conny	ليبيريا	ريونيون ، ريونيون	دوربان	١١ أيار/مايو ١٩٨٩
٢٠٧-٩٠	Conny	ليبيريا	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
٢٠٩-٩٠	Chloe II	بنما	توامينا ، مدغشقر	دوربان	(بعد) ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
٢١٠-٩٠	Atlantic Sif	بنما	ميناء غير معلوم ، ماليزيا	دوربان	١٧ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢١١-٩٠	Atlantic Sif	بنما	نكالا ، موزامبيق	دوربان	٢٨ أيار/مايو ١٩٨٩
٢١٢-٩٠	Tenshun Maru	اليابان	أولد كيلباترك ، المملكة المتحدة	دوربان	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢١٣-٩٠	Emsgas	ألمانيا	سانتوس ، البرازيل	دوربان	١٨ أيار/مايو ١٩٨٩
٢١٤-٩٠	Tenhyaku	بنما		دوربان	١٥ أيار/مايو ١٩٨٩
٢١٥-٩٠	Tenhyaku	بنما	مومباسا ، كينيا	دوربان	٣ آب/أغسطس ١٩٨٩
٢١٦-٩٠	Ledagas	ألمانيا	سانتوس ، البرازيل	دوربان	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
٢١٧-٩٠	Ledagas	ألمانيا	سانتوس ، البرازيل	دوربان	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٢١٩-٩٠	Calluna	هولندا	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢٢٠-٩٠	Calluna	هولندا	مومباسا ، كينيا	دوربان	٢٨ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢٢١-٩٠	Calluna	هولندا	سينوس ، البرتغال	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٠ أيار/مايو ١٩٨٩
٢٢٢-٩٠	Calluna	هولندا	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة		

(يتبع)

.. / ..

المرفق الثالث (تابع)

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء زارته السفينة في جنوب أفريقيا	تاريخ أول زياره للسفينة لميناء في جنوب أفريقيا (٢)
٢٢٤-٩٠	Golden Sunshine	بنما	أبيدجان ، كوت ديفوار	دوربان	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٢٥-٩٠	Stolt Alliance	بنما	روتردام ، هولندا	دوربان	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٨٩
٢٢٦-٩٠	Grazia	ليبيريا	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
٢٢٧-٩٠	Grazia	ليبيريا	ريو دي جانيرو ، البرازيل	دوربان	٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢٢٨-٩٠	Grazia	ليبيريا	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٢٢ أيار/مايو ١٩٨٩
٢٢٩-٩٠	Stolt Crown	ليبيريا	يشبع ، المملكة العربية السعودية	دوربان	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٣٠-٩٠	Bos Transporter (ه)	جزر البهاما	كاوشونغ ، (مقاطعة تايوان في الصين)	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٥ آذار/مارس ١٩٨٩
٢٣١-٩٠	Champion	ليبيريا	أم معيد ، قطر	دوربان	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٣٢-٩٠	Pinoak	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٣٣-٩٠	Pinoak	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٢٣ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢٣٤-٩٠	Marksman	جزر البهاما	جبيل ، المملكة العربية السعودية	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
٢٣٥-٩٠	Ocean Sovereign	قبرص	كاوشونغ ، (مقاطعة تايوان في الصين)	ميناء غير محدد	(بعد) ١٨ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢٣٦-٩٠	Ocean Sovereign	قبرص	كاوشونغ ، (مقاطعة تايوان في الصين)	ميناء غير محدد	(بعد) ٧ أيار/مايو ١٩٨٩
٢٣٧-٩٠	Ocean Sovereign	قبرص	منغافورة ، منغافورة	ميناء غير محدد	(بعد) ١٤ آذار/مارس ١٩٨٩
٢٣٨-٩٠	Ocean Sovereign	قبرص	منغافورة ، منغافورة	ميناء غير محدد	(بعد) ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨
٢٣٩-٩٠	World Duality	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٤ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٤٠-٩٠	World Duality	ليبيريا	جبيل ، المملكة العربية السعودية	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٩
٢٤١-٩٠	World Duet	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٣ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢٤٢-٩٠	Sea Commander	قبرص	تاتشونغ ، (مقاطعة تايوان في الصين)	ميناء غير محدد	(بعد) ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
٢٤٣-٩٠	Trade Fortitude	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٤٤-٩٠	Andros Aries	غير معروف	منغافورة ، منغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٨ آب/أغسطس ١٩٨٩
٢٤٥-٩٠	Lady Sky	قبرص	توبارأو ، البرازيل	خليج سالدنها	(بعد) ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
٢٤٦-٩٠	Andros Atlas	غير معروف	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٨ أيار/مايو ١٩٨٩
٢٤٧-٩٠	Elbe Ore	ليبيريا	هامبتون رودز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
٢٤٨-٩٠	Norman Merchant	النرويج	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٤٩-٩٠	Batis	اليونان	جزيرة داس ، الإمارات العربية المتحدة	ميناء غير محدد	(بعد) ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
٢٥٠-٩٠	Batis	اليونان	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٥١-٩٠	Caucasus Maru	اليابان	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٥٢-٩٠	Blue Light	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٨ آب/أغسطس ١٩٨٩
٢٥٣-٩٠	Blue Light	ليبيريا	هامبتون رودز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢٥٤-٩٠	Blue Light	ليبيريا	جبيل ، المملكة العربية السعودية	خليج ريتشاردن	(بعد) ١ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٥٥-٩٠	World Recovery	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٢٦ شباط/فبراير ١٩٨٩
٢٥٦-٩٠	Hudson Bay 1	بنما	جبيل ، المملكة العربية السعودية	خليج سالدنها	(بعد) ٣ آب/أغسطس ١٩٨٩
٢٥٧-٩٠	Amber	بنما	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨
٢٥٨-٩٠	Andros Antares (ه)	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٩
٢٥٩-٩٠	Elita	بنما	أم معيد ، قطر	خليج ريتشاردن	(بعد) ٩ شباط/فبراير ١٩٨٩
٢٦٠-٩٠	Musashi Spirit	بنما	منغافورة ، منغافورة	خليج سالدنها	(بعد) ٢٦ آذار/مارس ١٩٨٩

(يستمع)

المرفق الثالث (تابع)

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١) في جنسوب أفريقيا	أول ميناء زارته السفينة	تاريخ أول زيارة للسفينة لميناء في جنوب أفريقيا (٢)
٢٧٠-٩٠	Amazon Maru	اليابان	سغافورة ، سغافورة	خليج سالدنبا	(بعد) ٢٢ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢٧٥-٩٠	Rapana	آيل أوفمان ، المملكة المتحدة	سغافورة ، سغافورة	خليج سالدنبا	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٧٦-٩٠	Rapana	آيل أوفمان ، المملكة المتحدة	سفن آيلس ، كندا	خليج سالدنبا	(بعد) ١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٩
٢٧٨-٩٠	Ocean Monarch	غير معروف	كاوشيونغ ، (مقاطعة تايوان في الصين)	خليج ريتشاردن	(بعد) ٩ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٧٩-٩٠	Hydrus	إيطاليا	سغافورة ، سغافورة	خليج سالدنبا	(بعد) ٢٧ آب/أغسطس ١٩٨٩
٢٨٠-٩٠	Jarrah	ليبيريا	مينزويما ، اليابان	خليج سالدنبا	(بعد) ١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٨١-٩٠	Jarrah	ليبيريا	كاوشيونغ ، (مقاطعة تايوان في الصين)	خليج سالدنبا	(بعد) ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٨٢-٩٠	Berge Odel	النرويج	سغافورة ، سغافورة	خليج ريتشاردن	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٨٢-٩٠	Berge Odel	النرويج	كوري ، اليابان	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٨٤-٩٠	Berge Odel	النرويج	ساو سباستياو ، البرازيل	خليج ريتشاردن	١٢ شباط/فبراير ١٩٨٩
٢٨٥-٩٠	Abant	تركيا	الاسكندرون ، تركيا	خليج سالدنبا	(بعد) ٢١ آذار/مارس ١٩٨٩
٢٨٦-٩٠	Abant	تركيا	الاسكندرون ، تركيا	خليج سالدنبا	(بعد) ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
٢٨٨-٩٠	Capetan Nicolas	جزر البهاما	سغافورة ، سغافورة	خليج سالدنبا	١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٨٩-٩٠	Arapaho	هونغ كونغ	موبيل ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢٩٠-٩٠	Arapaho	هونغ كونغ	موبيل ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ٦ حزيران/يونيه ١٩٨٩
٢٩١-٩٠	Thorshavn	النرويج	توباراو ، البرازيل	خليج سالدنبا	(بعد) ١٠ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢٩٢-٩٠	Choctaw	هونغ كونغ	سغافورة ، سغافورة	خليج سالدنبا	(بعد) ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
٢٩٣-٩٠	Thalassini Niki	قبرص	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٨٩
٢٩٤-٩٠	Ocean Carrier	قبرص	سغافورة ، سغافورة	خليج سالدنبا	(بعد) ٥ أيار/مايو ١٩٨٩
٢٩٥-٩٠	Ocean Commander	قبرص	سانت ايوستاتيسوس ، جزر الانتيل	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٧ تموز/يوليه ١٩٨٩
٢٩٦-٩٠	Ocean Commander	قبرص	الهولندية	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢٩٧-٩٠	Mandan	هونغ كونغ	بلتيهور ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٠ آذار/مارس ١٩٨٩
٢٩٨-٩٠	Mandan	هونغ كونغ	سغافورة ، سغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٣٠٠-٩٠	Jahre Rose	النرويج	هامبتون رودس ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٣٠١-٩٠	Oslo	إيطاليا	موبيل ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٣٠٢-٩٠	Oslo	إيطاليا	أوغستا ، إيطاليا	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
٣٠٣-٩٠	Oslo	إيطاليا	فوس ، فرنسا	خليج ريتشاردن	(بعد) ٣٠ آب/أغسطس ١٩٨٩
٣٠٣-٩٠	Oslo	إيطاليا	أوغستا ، إيطاليا	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢ تموز/يوليه ١٩٨٩
٣٠٤-٩٠	Oslo	إيطاليا	أوغستا ، إيطاليا	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٣٠٥-٩٠	Oslo	إيطاليا	أوغستا ، إيطاليا	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٦ شباط/فبراير ١٩٨٩
٣٠٦-٩٠	Ocean Pioneer	قبرص	لاسبيزيا ، إيطاليا	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٩
٣٠٧-٩٠	Ocean Pioneer	قبرص	سغافورة ، سغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢١ شباط/فبراير ١٩٨٩
٣٠٨-٩٠	Rhine Ore	بنما	هامبتون رودس ، الولايات المتحدة الأمريكية	ميناء غير محدد	(بعد) ١٦ أيار/مايو ١٩٨٩
٣٠٩-٩٠	Berge Ahtene	النرويج	كيسارازو ، اليابان	خليج سالدنبا	(بعد) ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
٣١١-٩٠	Jahre Pearl	النرويج	فيلانويكا ، الفلبين	خليج سالدنبا	(بعد) ٢٤ أيار/مايو ١٩٨٩
٣١٣-٩٠	Aello	ليبيريا	سغافورة ، سغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
			مرقا الفجيرة ، الامارات العربية المتحدة	خليج ريتشاردن	

المرفق الثالث (تابع)

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء زارته السفينة في جنوب أفريقيا	تاريخ أول زيارة للسفينة لميناء في جنوب أفريقيا (٢)
٢١٦-٩٠	Hoegh Pountain	جزر البهاما	امستردام ، هولندا	خليج ريتشاردن	(قبل) ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢١٧-٩٠	Obo Hawk	النرويج	سناغفورا ، سناغفورا	خليج ريتشاردن	(بعد) ٣ آذار/مارس ١٩٨٩
٢٢٠-٩٠	Oscó Cecilia	ليبيريا	تراقوتا ، اسبانيا	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٣ أيار/مايو ١٩٨٨
٢٢١-٩٠	Oscó Cecilia	ليبيريا	تيس ، المملكة المتحدة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢١ آذار/مارس ١٩٨٨
٢٢٢-٩٠	Kristina Cob	بنما	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	١٦ آذار/مارس ١٩٨٩
٢٢٤-٩٠	Jomaas	النرويج	روتردام ، هولندا	دوربان	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩
٢٢٦-٩٠	Betula	النرويج	أبيدجان ، كوت ديفوار	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٨٩
٢٢٧-٩٠	Marigold	بنما	أباجا/لاغوس ، نيجيريا	دوربان	١٠ أيار/مايو ١٩٨٩
٢٢٨-٩٠	Stolt Surf	ليبيريا	ريو دي جانيرو ، البرازيل	دوربان	٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٩
٢٢٩-٩٠	Norgas Voyager	النرويج	هيوستون ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ١٧ شباط/فبراير ١٩٨٩
٢٣٠-٩٠	Tanktrader I	بنما	أبيدجان ، كوت ديفوار	دوربان	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
٢٣١-٩٠	Tanktrader I	بنما	مابوتو ، موزامبيق	دوربان	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩

(١) تشير عبارة "آخر ميناء معروف أن السفينة زارته" إلى الميناء الذي أُبلغ أنها قامت بزيارته قبل أول زيارة أُبلغ أن السفينة قامت بها إلى ميناء في جنوب أفريقيا ، وفقا لمصادر المعلومات المتوفرة للفريق الحكومي الدولي . ولا يعني إدراج هذه المعلومات أن النفط الذي ربما يكون قد سُلم إلى جنوب أفريقيا في تلك الحالات ، جرى شحنه بالضرورة في ذلك الميناء .

(ب) في الحالات التي لم يتوفر فيها تاريخ أول زيارة قامت بها السفينة إلى ميناء في جنوب أفريقيا ، يرد تاريخ الزيارة السابقة أو الزيارة التي أعقبها ، أيهما أقرب ، وتستخدم كلمة "بعد" أو كلمة "قبل" للدلالة عليهما على التوالي .

(ج) قدمت بعثة موريشيوس معلومات . وينتظر ورود معلومات إضافية من دول العالم .

(د) قدمت بعثة إيران معلومات هي قيد نظر الفريق .

(هـ) قدمت بعثة قطر معلومات . وينتظر ورود معلومات إضافية من دول العالم .

المرفق الرابع

حصر للزيارات التي لم يتخف بعد أن شاقلات الخط قامت بها
لجوانج جنوب افريقيا ، والمبلغ عنها في عام ١٩٩١

ذكر السفن في هذا المرفق لا يخطوي بأي حال من الاحوال على توجيه اتهام أو إصدار حكم ضد أي من الدول المعنية أو الشركات الخاضعة لولايتها . ولا يزال الفريق الحكومي الدولي يتحقق من المعلومات التي تلقاها ، ويواصل اعتماده على تعاون الحكومات معه .

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء زارته السفينة في جنوب افريقيا	تاريخ أول زيارة قامت بها السفينة لميناء في جنوب افريقيا (٢)
٠٦٥-٩١	Ambra Hawk	البحرين	رامن التحوارة ، المملكة العربية السعودية	خليج ملدنبا	(بعد) ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٠
٠٦٦-٩١	Ambra Hunter	البحرين	سناقورة ، سناقورة	خليج ملدنبا	(قبل) ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٠
٠٦٧-٩١	Ambra Hunter	البحرين	توبارارو ، البرازيل	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٠
٠٦٨-٩١	Andros Aries	اليونان	سناقورة ، سناقورة	خليج ملدنبا	(بعد) ١٢ آذار/مارس ١٩٩٠
٠٦٩-٩١	Arapaho	هونغ كونغ	نيو اورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج رتشاردن	(بعد) ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٠
٠٧٠-٩١	Arrow Combiner	البحرين	بركسنام ، المملكة المتحدة	خليج ملدنبا	(بعد) ٣ آذار/مارس ١٩٩٠
٠٧١-٩١	Atsuta Maru	اليابان	سناقورة ، سناقورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٩ آذار/مارس ١٩٩٠
٠٧٢-٩١	Atsuta Maru	اليابان	سناقورة ، سناقورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٠٧٣-٩١	Bakri Navigator	بنما	توماسينا ، مدغشقر	دوربان	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٠٧٤-٩١	Bakri Navigator	بنما	توماسينا ، مدغشقر	دوربان	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٠٧٦-٩١	Barbarossa	إيطاليا	ريو غراندي ، البرازيل	دوربان	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٠٧٧-٩١	Barbarossa	إيطاليا	باسير غودانغ ، ماليزيا	دوربان	١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٠
٠٧٨-٩١	Barbarossa	إيطاليا	موريشيوس ، موريشيوس	دوربان	٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
٠٧٩-٩١	Barbarossa	إيطاليا	باهيا بلانكا ، الأرجنتين	دوربان	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٠٨٠-٩١	Batis	اليونان	جيبوتي ، جيبوتي	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٠
٠٨١-٩١	Berge Odel	النرويج	موبيل ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج رتشاردن	٢ أيار/مايو ١٩٩٠
٠٨٢-٩١	Berge Athene	النرويج	بورت والشكوت ، أستراليا	خليج ملدنبا	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٠٨٣-٩١	Bergebonde	النرويج	بالتمبور ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج رتشاردن	وبعد ٢٨ آذار/مارس ١٩٩٠
٠٨٤-٩١	Bergebonde	النرويج	هامبتون رودز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج رتشاردن	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٠٨٥-٩١	Betula	النرويج	بورمودان	ميناء غير محدد	وبعد ٥ شباط/فبراير ١٩٩٠
٠٨٦-٩١	Betula	النرويج	توماسينا ، مدغشقر	دوربان	١٠ أيار/مايو ١٩٩٠
٠٨٧-٩١	Botany Triton	بنما	فريمانتل ، أستراليا	دوربان	٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٠٨٨-٩١	Botany Troubadour	بنما	الباني ، أستراليا	دوربان	٢١ آذار/مارس ١٩٩٠
٠٨٩-٩١	Botany Tradition	بنما	فريمانتل ، أستراليا	دوربان	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
٠٩٠-٩١	Botany Tradition	بنما	بوينس آيرس ، الأرجنتين	كيب تاون	(قبل) ٦ آب/أغسطس ١٩٩٠
٠٩١-٩١	Botany Tradition	بنما	فريمانتل ، أستراليا	دوربان	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٠٩٢-٩١	Botany Tradition	بنما	فريمانتل ، أستراليا	دوربان	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٠٩٤-٩١	Botany Trinity	بنما	آدلايد ، أستراليا	دوربان	٥ آذار/مارس ١٩٩١
٠٩٥-٩١	Bow Fortune	النرويج	بهنانغ ، ماليزيا	دوربان	١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٠٩٦-٩١	Bow Fortune	النرويج	بهنانغ ، ماليزيا	دوربان	١ حزيران/يونيه ١٩٩٠
٠٩٧-٩١	Bow Fortune	النرويج	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٠٩٨-٩١	Bow Sun	النرويج	سناقورة ، سناقورة	دوربان	١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٠
٠٩٩-٩١	Bow Sun	النرويج	مومباسا ، كينيا	دوربان	١٩ آب/أغسطس ١٩٩٠
١٠٠-٩١	Bow Spring	النرويج	سناقورة ، سناقورة	دوربان	٨ شباط/فبراير ١٩٩٠
١٠١-٩١	Bow Cedar	النرويج	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	٢١ آذار/مارس ١٩٩٠
١٠٢-٩١	Bow Cedar	النرويج	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
١٠٣-٩١	Bow Fighter	النرويج	بهنانغ ، ماليزيا	دوربان	١٢ أيار/مايو ١٩٩٠
١٠٤-٩١	Bow Fighter	النرويج	مومباسا ، كينيا	دوربان	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
١٠٥-٩١	Bow Sky	النرويج	موريشيوس ، موريشيوس	دوربان	١١ شباط/فبراير ١٩٩٠
١٠٦-٩١	Bow Sky	النرويج	مورهد سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١٠٧-٩١	Bow Star	النرويج	نيو اورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٠
١٠٨-٩١	Bow Star	النرويج	الجزر الاسفر ، المغرب	دوربان	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
١٠٩-٩١	Baw Sea	النرويج	مورهد سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٨ آب/أغسطس ١٩٩٠
١١٠-٩١	Baw Sea	النرويج	تكسان سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
١١٢-٩١	British Ranger	جبل طارق	جزيرة خرج ، إيران	خليج فالس ، ناميبيا	١٩ شباط/فبراير ١٩٩٠

(يتبع)
...

المرفق الرابع (تابع)

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء زارته السفينة في جنوب أفريقيا	تاريخ أول زيارة قامت بها السفينة لميناء في جنوب أفريقيا (٢)
١١٢-٩١	Bubiyah (ج)	الكويت	الكويت ، الكويت	كيب تاون	١ تموز/يوليه ١٩٩٠
١١٤-٩١	Bunga Sepang	ماليزيا	ساو فرانسيسكو دو سول ، البرازيل	دوربان	٢١ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١١٥-٩١	Calluna	هولندا	نكالا ، موزامبيق	دوربان	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
١١٦-٩١	Calluna	هولندا	روتterdam ، هولندا	دوربان	٥ آب/أغسطس ١٩٩٠
١١٧-٩١	Calluna	هولندا	مومباسا ، كينيا	كيب تاون	(بعد) ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
١١٨-٩١	Championventure L.	الخروج	سانتوس ، البرازيل	دوربان	١٦ شباط/فبراير ١٩٩٠
١١٩-٩١	Chembulk Clipper	ليبيريا	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
١٢٠-٩١	Chembulk Clipper	ليبيريا	موريشيوس ، موريشيوس	دوربان	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
١٢١-٩١	Cheml Pioneer	ليبيريا	بويرتو بوليفار ، كولومبيا	كيب تاون	(قبل) ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
١٢٢-٩١	Chuy (د)	البرازيل	هيومن ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١٢٣-٩١	Cielo di Roma (هـ)	إيطاليا	كاندلا ، الهند	كيب تاون	(بعد) ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
١٢٤-٩١	Combi Sun	الخروج	مومباسا ، كينيا	خليج ريتشاردن	٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
١٢٥-٩١	Conny	ليبيريا	مومباسا ، كينيا	دوربان	١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
١٢٦-٩١	Cornelian	بنما	زيمبروج ، بلجيكا	خليج ملدنبا	(بعد) ٦ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١٢٧-٩١	Cornelian	بنما	امستردام ، هولندا	خليج ملدنبا	(قبل) ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
١٢٨-٩١	Deborah	ليبيريا	بورت والكويت ، استراليا	خليج ملدنبا	(بعد) ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١٢٩-٩١	Diamond	الخروج	مومباسا ، كينيا	خليج ملدنبا	(بعد) ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٠
١٣٠-٩١	Dimini Star	بنما	مومباسا ، كينيا	دوربان	(قبل) ٣ تموز/يوليه ١٩٩٠
١٣١-٩١	Dolares	الخروج	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
١٣٢-٩١	E B Carrier	تركيا	هامبتون وذن ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(قبل) ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
١٣٣-٩١	Elbe Ore	ليبيريا	سفن أيلندز ، كندا	خليج ملدنبا	١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١٣٥-٩١	Essi Flora	الخروج	فريمانتل ، استراليا	دوربان	١٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
١٣٦-٩١	Essi Flora	الخروج	مومباسا ، كينيا	دوربان	٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٠
١٣٧-٩١	Essi Flora	الخروج	مومباسا ، كينيا	دوربان	١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
١٣٨-٩١	Eternity (و)	سنغافورة	كيلاكاب ، اندونيسيا	دوربان	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٠
١٣٩-٩١	Everton	بنما	بويرتو كابلو ، فنزويلا	دوربان	١٦ تموز/يوليه ١٩٩٠
١٤٠-٩١	Falkanger (و)	الخروج	كيلاكاب ، اندونيسيا	كيب تاون	٧ شباط/فبراير ١٩٩٠
١٤١-٩١	Far Carrier	الخروج	ريو غراندي ، البرازيل	دوربان	٢٩ أيار/مايو ١٩٩٠
١٤٢-٩١	Fuji Braves	ميانمار	موريشيوس ، موريشيوس	دوربان	٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٠
١٤٣-٩١	Garden Green	ليبيريا	داكايا ، اليابان	خليج ملدنبا	(قبل) ١٩ آذار/مارس ١٩٩٠
١٤٤-٩١	Garden Green	ليبيريا	سنغافورة ، سنغافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٣ تموز/يوليه ١٩٩٠
١٤٥-٩١	Global Star	اليونان	أوربورت ، هولندا	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٠ أيار/مايو ١٩٩٠
١٤٦-٩١	Global Ling	ليبيريا	سنغافورة ، سنغافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
١٥١-٩١	Golden Unicorn	جزر البهاما	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	٢٦ أيار/مايو ١٩٩٠
١٥٢-٩١	Golden Oak	بنما	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
١٥٣-٩١	Grazia	ليبيريا	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
١٥٤-٩١	Gripation	قبرص	لاي بالماس ، اسبانيا	خليج ريتشاردن	(بعد) ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
١٥٧-٩١	Hassel	بنما	هويلفا ، اسبانيا	دوربان	٣ شباط/فبراير ١٩٩٠
١٥٨-٩١	Hoegh Falcon	جزر البهاما	امستردام ، هولندا	خليج ريتشاردن	(قبل) ١٠ أيار/مايو ١٩٩٠
١٥٩-٩١	Hoegh Falcon	جزر البهاما	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
١٦١-٩١	Hudson Bay	بنما	أوربورت ، هولندا	خليج ملدنبا	(قبل) ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٠
١٦٢-٩١	Hydrus	إيطاليا	بيومدين ، هولندا	خليج ملدنبا	٣٠ آذار/مارس ١٩٩٠
١٦٣-٩١	Irenes Destiny	اليونان	هامبتون رودز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(قبل) ١ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١٦٤-٩١	Irenes Destiny	اليونان	سنغافورة ، سنغافورة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٦ أيار/مايو ١٩٩٠
١٦٥-٩١	Iver Hawk	الخروج	ريو غراندي ، البرازيل	دوربان	٣ حزيران/يونيه ١٩٩٠
١٦٦-٩١	Jahre Rose	الخروج	هامبتون رودز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ريتشاردن	(بعد) ٦ آذار/مارس ١٩٩٠
١٦٧-٩١	Jo Hegg	ليبيريا	سانت هيلينا ، سانت هيلينا	دوربان	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
١٦٨-٩١	Jo Lonn	هولندا	مورهيدي سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٠
١٦٩-٩١	Jo Rowan	الخروج	سانتوس ، البرازيل	دوربان	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
١٧١-٩١	Jo Cypress	هولندا	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	خليج ريتشاردن	(بعد) ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٠
١٧٢-٩١	Jo Cypress	هولندا	سانت هيلينا ، سانت هيلينا	كيب تاون	(قبل) ١ تموز/يوليه ١٩٩٠
١٧٣-٩١	Jo Cypress	هولندا	سانت هيلينا ، سانت هيلينا	دوربان	٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
١٧٤-٩١	Jubilee Venture	ليبيريا	ماسيو ، البرازيل	دوربان	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
١٧٥-٩١	Kakuko Maru	اليابان	دامبير ، استراليا	كيب تاون	٦ حزيران/يونيه ١٩٩٠
١٧٦-٩١	Kashee	قبرص	سنغافورة ، سنغافورة	ميناء غير محدد	(بعد) ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩١

المرفق الرابع (تابع)

رقسم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء زارته السفينة فسي جنوب أفريقيا	تاريخ أول زيارة للسفينة لميناء في جنوب أفريقيا (٢)
١٧٧-٩١	Katerina P.	ليبيريا	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
١٧٨-٩١	Kiho Maru	اليابان	كاكوغاوا ، اليابان	خليج ملدنبا	(قبل) ٢٠ أيار/مايو ١٩٩٠
١٧٩-٩١	Kilchem Baltic	جزر البهاما	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	٨ آب/أغسطس ١٩٩٠
١٨١-٩١	Kira	بنما	تيفيريد ، اسبانيا	دوربان	١٦ آذار/مارس ١٩٩٠
١٨٢-٩١	Kira	بنما	لو هافر ، فرنسا	دوربان	٧ حزيران/يونيه ١٩٩٠
١٨٤-٩١	Kira	بنما	هويلا ، اسبانيا	دوربان	١٤ آب/أغسطس ١٩٩٠
١٨٥-٩١	Kira	بنما	ريو دي جانيرو ، البرازيل	دوربان	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
١٨٦-٩١	Linardos	مالطة	لام بالماس ، اسبانيا	خليج ملدنبا	(بعد) ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
١٨٧-٩١	Maasdiijk	الدنويج	سنتافورة ، سنتافورة	دوربان	٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
١٨٨-٩١	Magic Mercury	ليبيريا	بوينس آيرس ، الأرجنتين	كيب تاون	(قبل) ١ آذار/مارس ١٩٩٠
١٨٩-٩١	Magic Mercury	ليبيريا	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١٩٠-٩١	Magic Mercury	ليبيريا	سان لورينزو ، الأرجنتين	دوربان	١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٠
١٩١-٩١	Magic Sky	ليبيريا	ريو غراندي ، البرازيل	دوربان	١١ أيار/مايو ١٩٩٠
١٩٢-٩١	Mandan	هونغ كونج	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج رتشاردن	١٢ أيار/مايو ١٩٩٠
١٩٣-٩١	Mandan	هونغ كونج	هامبتون رودز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج رتشاردن	(بعد) ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
١٩٥-٩١	Marigola	إيطاليا	تيز ، المملكة المتحدة	دوربان	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
١٩٧-٩١	Magic Lady	ليبيريا	ريو غراندي ، البرازيل	دوربان	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
١٩٨-٩١	Mount Athos	قبرس	سنتافورة ، سنتافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٥ نيسان/أبريل ١٩٩٠
١٩٩-٩١	Mount Athos	قبرس	سنتافورة ، سنتافورة	خليج رتشاردن	(بعد) ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
٢٠٠-٩١	NCC Yamanah	الدنويج	الجزيريات ، اسبانيا	دوربان	٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٠
٢٠١-٩١	NCC Madinah	الدنويج	مورهد سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	كيب تاون	٥ نيسان/أبريل ١٩٩٠
٢٠٢-٩١	NCC Madinah	الدنويج	تاسيا ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٢٠٣-٩١	NCC Tihamah	الدنويج	تيز ، المملكة المتحدة	دوربان	٩ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٠٤-٩١	NCC Gizan	الدنويج	بيخانغ ، ماليزيا	دوربان	٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٢٠٥-٩١	NCC Najran	الدنويج	تيفيريد ، اسبانيا	دوربان	٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٢٠٦-٩١	NCC Baha	الدنويج	كوانتان ، ماليزيا	دوربان	٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٢٠٨-٩١	NCC Jouf	الدنويج	مومباسا ، كينيا	دوربان	١٢ آذار/مارس ١٩٩٠
٢٠٩-٩١	NCC Jouf	الدنويج	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢١٠-٩١	Norgas Voyager	الدنويج	تيز ، المملكة المتحدة	خليج رتشاردن	(قبل) ٦ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢١١-٩١	Norgas Runner	الدنويج	تيرنويوزن ، هولندا	دوربان	٩ شباط/فبراير ١٩٩٠
٢١٢-٩١	Obo Deniz	تركيا	هامبتون رودز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ملدنبا	(بعد) ١٥ آذار/مارس ١٩٩٠
٢١٣-٩١	Obo Engin	تركيا	امستردام ، هولندا	خليج ملدنبا	(قبل) ٩ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢١٤-٩١	Ocean Campaigner	إقليم تايوان	سنتافورة ، سنتافورة	دوربان	٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٢١٥-٩١	Ocean Campaigner	إقليم تايوان	سنتافورة ، سنتافورة	خليج رتشاردن	(بعد) ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢١٦-٩١	Ocean Carrier	قبرس	جينا ، إيطاليا	خليج ملدنبا	(بعد) ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢١٧-٩١	Ocean Merchant	قبرس	لام بالماس ، اسبانيا	خليج ملدنبا	(قبل) ٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٢١٨-٩١	Ocean Servant	ليبيريا	غبون ، اسبانيا	خليج ملدنبا	(قبل) ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٠
٢١٩-٩١	Ocean Mandarin	إقليم تايوان	كاكوغاوا ، اليابان	خليج رتشاردن	(قبل) ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٠
٢٢٠-٩١	Ocean Sovereign	قبرس	سنتافورة ، سنتافورة	خليج رتشاردن	(بعد) ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٠
٢٢١-٩١	Ocean Sovereign	قبرس	سنتافورة ، سنتافورة	مينا غير محدد	(بعد) ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٢٢-٩١	Ocean Sovereign	قبرس	سنتافورة ، سنتافورة	خليج رتشاردن	(بعد) ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
٢٢٣-٩١	Owl Producer (د)	الدنويج	باليكبابان ، اندونيسيا	دوربان	٢ آذار/مارس ١٩٩٠
٢٢٤-٩١	Pamsee	هونغ كونج	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج رتشاردن	(بعد) ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٠
٢٢٥-٩١	Petrobulk Silvera	الدنويج	بوينس آيرس ، الأرجنتين	دوربان	٦ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٢٦-٩١	Pinoak	ليبيريا	سنتافورة ، سنتافورة	خليج رتشاردن	(بعد) ٧ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٢٧-٩١	Pinoak	ليبيريا	هامبتون رودز ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٢٢٨-٩١	Rhine Ore	بنما	سنتافورة ، سنتافورة	خليج ملدنبا	٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٢٢٩-٩١	Rhine Ore	بنما	سنتافورة ، سنتافورة	خليج ملدنبا	٤ حزيران/يونيه ١٩٩٠
٢٣٠-٩١	Rhine Ore	بنما	بورت والكوت ، استراليا	خليج ملدنبا	(بعد) ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠

(يتبع)

.../...

المرفق الرابع (تابع)

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء زارته السفينة في جنوب أفريقيا	تاريخ أول زيارة للسفينة لميناء في جنوب أفريقيا (٢)
٢٣١-٩١	Rokko San	بنما	منغافورة ، منغافورة	خليج رتشاردن	(قبل) ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٢٣٢-٩١	Rokko Sun	بنما	منغافورة ، منغافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٣٣-٩١	Rokko Sun	بنما	تينيريد ، اسبانيا	خليج ملدنبا	(بعد) ٨ شباط/فبراير ١٩٩١
٢٣٤-٩١	Roxanne	جزر البهاما	هيوستون ، الولايات المتحدة الأمريكية	كيب تاون	(قبل) ٦ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٣٥-٩١	Roxanne	جزر البهاما	مومباسا ، كينيا	دوربان	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٢٣٦-٩١	Sanko Cherry	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	بورت اليزابيث	(بعد) ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٢٣٧-٩١	Sea Braves	ليبيريا	كاراتشي ، اليابان	دوربان	١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢٣٨-٩١	Sea Commander	قبرص	منغافورة ، منغافورة	خليج رتشاردن	(بعد) ٢ شباط/فبراير ١٩٩٠
٢٣٩-٩١	Sea Commander	قبرص	منغافورة ، منغافورة	خليج رتشاردن	(بعد) ٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٤٠-٩١	Sea Victory	ليبيريا	بويرتو بوليفار ، كولومبيا	خليج رتشاردن	(قبل) ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٢٤١-٩١	Seatern	النرويج	تيماسينا ، مدغشقر	دوربان	١٤ آذار/مارس ١٩٩٠
٢٤٢-٩١	Skrin	بنما	منغافورة ، منغافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠
٢٤٣-٩١	Skrin	بنما	منغافورة ، منغافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢٤٥-٩١	Stainless Sailor	بنما	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	١٩ أيار/مايو ١٩٩٠
٢٤٦-٩١	Stainless Sailor	بنما	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٣١ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٤٧-٩١	Stainless Sailor	بنما	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٢٤٨-٩١	Stainless Leader	بنما	نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٠
٢٤٩-٩١	Stainless Leader	بنما	بوانت نوار ، الكونغو	دوربان	٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٠
٢٥٠-٩١	Stainless Leader	بنما	نيو أورليانز ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
٢٥١-٩١	Stainless Duke	بنما	بويش آيرس ، الأرجنتين	دوربان	٦ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٥٢-٩١	Stainless Duke	بنما	خليج سانت أنا ، جزر الانتيل الهولندية	دوربان	٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢٥٣-٩١	Stainless Mariner	بنما	أبيجان ، كوت ديفوار	دوربان	١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٠
٢٥٤-٩١	Stainless Mariner	بنما	ميتوارا ، تنزانيا	دوربان	١٦ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٥٥-٩١	Stainless Mariner	بنما	بورت أوف سبين ، ترينيداد وتوباغو	كيب تاون	(قبل) ٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٢٥٦-٩١	Stainless Governor	بنما	لام باليام ، اسبانيا	دوربان	٢٠ آذار/مارس ١٩٩٠
٢٥٧-٩١	Stainless Governor	بنما	مادري دي ديوس ، البرازيل	دوربان	١ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٥٨-٩١	Stainless Governor	بنما	لواندا ، أنغولا	دوربان	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٢٥٩-٩١	Stainless Governor	بنما	أبيجان ، كوت ديفوار	كيب تاون	(قبل) ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢٦٠-٩١	Stainless Fighter	جزر البهاما	أوروبورت ، هولندا	كيب تاون	(قبل) ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
٢٦١-٩١	Stainless Supporter	بنما	لام باليام ، اسبانيا	دوربان	٨ آذار/مارس ١٩٩٠
٢٦٢-٩١	Stainless Supporter	بنما	روتردام ، هولندا	دوربان	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٦٣-٩١	Stainless Supporter	بنما	ريو دي جانيرو ، البرازيل	دوربان	٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٢٦٤-٩١	Stainless Commander	بنما	لاغوس ، نيجيريا	دوربان	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٢٦٥-٩١	Star Delaware	جزر البهاما	تينيريد ، اسبانيا	خليج ملدنبا	٣١ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٦٦-٩١	Statrader	النرويج	جنيرة خرج ، إيران	دوربان	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٢٦٧-٩١	Stolt Surf	ليبيريا	بورت كيلانغ ، ماليزيا	كيب تاون	(قبل) ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١
٢٦٨-٩١	Stolt Excellence	ليبيريا	سانت هيلانة ، سانت هيلانة	دوربان	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
٢٦٩-٩١	Stolt Excellence	ليبيريا	مورهد سيتي ، الولايات المتحدة الأمريكية	دوربان	٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٢٧٠-٩١	Stolt Eagle	ليبيريا	آراتو ، البرازيل	دوربان	(بعد) ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٢٧١-٩١	Stolt Eagle	ليبيريا	بينانغ ، ماليزيا	دوربان	٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢٧٢-٩١	Stolt Eagle	ليبيريا	أروتا ، البرازيل	دوربان	(بعد) ٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
٢٧٣-٩١	Stolt Hern	ليبيريا	لاوان ، ماليزيا	كيب تاون	(بعد) ٢ شباط/فبراير ١٩٩٠
٢٧٤-٩١	Stolt Hawk	ليبيريا	منغافورة ، منغافورة	ميناء غير محدد	(قبل) ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠

(يشرح)

.../...

المرفق الرابع (تابع)

رقم الحالة	السفينة	بلد التسجيل	آخر ميناء معروف أن السفينة زارته (١)	أول ميناء فسي جنوب أفريقيا	تاريخ أول زيارة للسفينة لميناء في جنوب أفريقيا (٢)
٢٧٥-٩١	Stolt Hawk	ليبيريا	أروشا ، البرازيل	دوربان	(بعد) ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٢٧٦-٩١	Stolt Topaz	ليبيريا	أروشا ، البرازيل	دوربان	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٢٧٧-٩١	Stolt Alliance	بنما	مومباسا ، كينيا	خليج رشاردن	(بعد) ١ نيسان/أبريل ١٩٩٠
٢٧٨-٩١	Stolt Resolute	ليبيريا	سانتوس ، البرازيل	دوربان	١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢٧٩-٩١	Svanger	بنما	مومباسا ، كينيا	دوربان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٢٨٠-٩١	Theogennitor	قبرص	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠
٢٨١-٩١	Tenhiro	بنما	لاغوس ، نيجيريا	دوربان	٧ شباط/فبراير ١٩٩٠
٢٨٢-٩١	Tenhiro	بنما	بيرا ، موزامبيق	دوربان	٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٨٣-٩١	Tenhyaku	بنما	روزاريو ، الأرجنتين	دوربان	٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠
٢٨٤-٩١	Tiber Ore	ليبيريا	بيويدين ، هولندا	خليج ملدنبا	٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
٢٨٥-٩١	Trade Endeavor	ليبيريا	موبيل ، الولايات المتحدة الأمريكية	خليج رشاردن	(قبل) ٦ حزيران/يونيه ١٩٩٠
٢٨٦-٩١	USA Maru	اليابان	سفافورة ، سفافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٢١ آذار/مارس ١٩٩٠
٢٨٧-٩١	Vallabhbhai Patel	الهند	توبارو ، البرازيل	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٨٨-٩١	Verazzano	إيطاليا	بوانت نوار ، الكونغو	دوربان	١٧ نيسان/أبريل ١٩٩٠
٢٨٩-٩١	Vergo	اليونان	مرس الفجيرة ، الخليج الفارسي	خليج رشاردن	(بعد) ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٩٠-٩١	Wind Spirit	النرويج	دار السلام ، جمهورية تنزانيا المتحدة	دوربان	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠
٢٩١-٩١	World Recovery	اليونان	سفافورة ، سفافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ١٨ أيار/مايو ١٩٩٠
٢٩٢-٩١	World Duality	ليبيريا	سفافورة ، سفافورة	خليج رشاردن	(بعد) ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٠
٢٩٣-٩١	World Duality	ليبيريا	سفافورة ، سفافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ١٠ آب/أغسطس ١٩٩٠
٢٩٤-٩١	World Duet	ليبيريا	سفافورة ، سفافورة	خليج رشاردن	(بعد) ٨ تموز/يوليه ١٩٩٠
٢٩٥-٩١	Yusr	بنما	سفافورة ، سفافورة	دوربان	١٦ شباط/فبراير ١٩٩٠
٢٩٦-٩١	Zeus	اليونان	سفافورة ، سفافورة	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩١
٢٩٧-٩١	Zeus	اليونان	توباتا ، اليابان	خليج ملدنبا	(بعد) ٢٣ تموز/يوليه ١٩٩١

(١) تشير عبارة "آخر ميناء معروف أن السفينة زارته" إلى الميناء الذي أبلغ أنها قامت بزيارته قبل أول زيارة أبلغ أن السفينة قامت بها إلى ميناء في جنوب أفريقيا ، وفقا لمصادر المعلومات المتوفرة للفريق الحكومي الدولي . ولا يعني إدراج هذه المعلومات أن النقط الذي ربما يكون قد شُلم إلى جنوب أفريقيا في تلك الحالات ، جرى شحده بالضرورة في ذلك الميناء .

(ب) في الحالات التي لم يتوفر فيها تاريخ أول زيارة قامت بها السفينة إلى ميناء في جنوب أفريقيا ، يرد تاريخ الزيارة السابقة أو الزيارة التي اعتبها ، أيهما أقرب ، وتستخدم كلمة "بعد" أو كلمة "قبل" للدلالة عليهما على التوالي .

(ج) أبلغت بعثة الكويت الفريق أن السفينة رمت في إحدى موانئ جنوب أفريقيا لإجراء إصلاحات طارئة .

(د) أبلغت بعثة البرازيل الفريق أن جولة السفينة من البولييمير الرباعي من زيت البروبيلين قد تم تسليمه في إندونيسيا .

(هـ) وفقا لبعثة الهند ، أفرغت السفينة جملتها من زيت الغاز في ميناء كاندلا ، الهند .

(و) أبلغت بعثة إندونيسيا الفريق أن السفينة قامت بتسليم نطف للولايات المتحدة .
